

1. Jak wygląda godło Polski? (Как выглядит герб Польши?)

Biały orzeł na czerwonym tle ze złotą koroną.

Перевод: Белый орёл на красном фоне с золотой короной.



2. Jak wygląda flaga Polski? (Как выглядит флаг Польши?)

Dwa poziome pasy: czerwony na dole, biały na górze

Перевод: Две горизонтальных полосы: красная - снизу, белая - сверху.



3. Daty chrztu Polski? (Дата крещения Польши?)

966 Mieszko I (pierwszy polski władca) przyjmuje chrzest i poślubia księżniczkę czeską – Dobrawę. Jest to pierwszy krok w chrystianizacji pierwotnie pogańskiego narodu polskiego.

Перевод: 966 Мешко I (первый польский правитель) был крещен и женился на чешской принцессе - Добраве. Это первый шаг в христианизации языческого первоначально польского народа.

4. Co to jest Mazurek Dąbrowskiego? (Что такое Мазурка Домбровского?)

Mazurek Dąbrowskiego – polska pieśń patriotyczna z 1797 roku, od 26 lutego 1927 oficjalny hymn państwowy Rzeczypospolitej Polskiej.

Перевод: Мазурка Домбровского - польская патриотическая песня 1797 года, с 26 февраля 1927 г. официальный гимн Республики Польша.

5. Hymn Polski (Гимн Польши)

Mazurek Dąbrowskiego (Мазурка Домбровского)

Jeszcze Polska nie zginęła, Kiedy my żyjemy. Co nam obca przemoc wzięła, Szablą odbierzemy.	Ещё Польша не погибла, Пока мы живём. Всё, что взято вражьей силой, Саблями вернём.
--	--

Marsz, marsz, Dąbrowski, Z ziemi włoskiej do Polski, Za twoim przewodem Złączym się z narodem.	<i>Марш, марш, Домбровский Мы от Рима к землям Польским Под твоей рукой свобода Нас соединит с народом</i>
Przejdziem Wisłę, przejdziem Wartę, Będziem Polakami, Dał nam przykład Bonaparte, Jak zwyciężać mamy.	<i>Перейдём мы Вислу с Вартой, Чтоб поляками нам быть. По примеру Бонапарта Мы сумеем победить.</i>
Marsz, marsz, Dąbrowski...	<i>Марш, марш, Домбровский...</i>
Jak Czarniecki do Poznania Po szwedzkim zaborze, Dla ojczyzny ratowania Wrócim się przez morze.	<i>Как Чарнецкий в Познань прибыл, Шведский плен избыв, Мы для спасения отчизны Из-за моря мы</i>
Marsz, marsz, Dąbrowski...	<i>Марш, марш, Домбровский...</i>
Już tam ojciec do swej Basi Mówi zapłakany: "Słuchaj jeno, pono nasi Biją w tarabany."	<i>Скажет: «Слушай, дочь», – папаша, Слёз не пряча тут, – «Слышишь, наступают наши: Барабаны бьют».</i>
Marsz, marsz, Dąbrowski...	<i>Марш, марш, Домбровский...</i>

6. Jakie dwa wiersze zawierają oryginalny tekst hymnu? (Какие два куплета содержат оригинальный текст гимна?)

Niemiec, Moskal nie osiędzie, Gdy jąwszy pałasza Hasłem wszystkich zgoda będzie I Ojczyzna nasza	<i>Не селиться [в краю нашем] ни немцу, ни москалю, Коль, под сенью палашей, Нашим кличем станут согласие И наша Отчизна</i>
Marsz, marsz, Dąbrowski...	<i>Марш, марш, Домбровский.</i>
Na to wszystkich jedne głosy Dosyć tej niewoli! Mamy Racławickie kosy Kościuszkę, Bóg pozwoli.	<i>И сольются наши голоса в один: Конец неволе! Есть у нас косы рацлавицкие, С нами Костюшко, и Бог нам поможет".</i>
Marsz, marsz, Dąbrowski...	<i>Марш, марш, Домбровский.</i>

7. Autor polskiego hymnu (Автор польского гимна)

Jozef Wybicki

Перевод: Юзеф Выбицки



8. Kto taki Dąbrowskie? (Кто такой Домбровский?)

Po 3 rozbiorze, utracie niepodległości przez Polskę, po klęsce walk o niepodległość w Polsce: powstania kościuszkowskiego w 1794, nastąpiła emigracja żołnierzy i oficerów z Polski głównie do Francji i Włoch. Legiony Polskie we Włoszech były polskim wojskiem, utworzonym zagranicą, w 1797 roku z emigrujących żołnierzy polskich. W porozumieniu z Napoleonem, General Jan Henryk Dąbrowski (twórca Legionów Polskich) podpisał 9 stycznia 1797 roku umowę z rządem Republiki Lombardzkiej o stworzeniu w Lombardii (północne Włochy) Legionów Polskich. Współtwórcami Legionów byli znani uczestnicy walk o niepodległość z końca XVIII wieku: generał Karol Kniaziewicz i polityk, poeta i żołnierz: Józef Wybicki. Symbolem wiary w niepodległość stała się w 1797 roku pieśń legionistów napisana przez Józefa Wybickiego, zwana też «Mazurkiem Dąbrowskiego», (melodia mazurka) która w XX wieku (w 1927 roku) została polskim hymnem narodowym

Перевод:

После третьего раздела Польши, потеря Польшей независимости, после поражения в борьбе за независимость Польши, восстания Костюшко в 1794 году, была эмиграция солдат и офицеров польских, главным образом в Францию и Италию. Польским легионом в Италии была польская армия, созданная за рубежом, эмигрировавшие в 1797 году польским солдатами. В соответствии с Наполеоном, генерал Ян Генрик Домбровский (создатель польских легионов) 9 января 1797 подписал соглашение с правительством Республики Ломбардия о создании в Ломбардии (северная Италия) Польских Легионов. Соавторы легионы были известны борцы за независимость с конца восемнадцатого века: генерал Кароль Князевич и политик, поэт и солдат: Джозеф Выбицки. Символ веры в независимость в 1797 году стала песня, написанная Джозефом Выбицким, которая также называется «Мазурка Домбровского» (мелодия мазурки), которая в XX веке (в 1927г.) стала польским национальным гимном.



9. Jaki instrument grał hymn? (Какой инструмент играет национальный гимн?)

Taraban

Перевод: Тарабан

10. Data przyjęcia Konstytucji Polskiej (Дата принятия Конституции Польши)

Konstytucja Polskiej 3 Maja 1791 roku.

Перевод: Конституция Польши 3 мая 1791 года.

11. Co było na 13 grudnia w historii Polski? (Что было 13 декабря в истории Польши?)

Wprowadzenie Stanu Wojennego przez generała Jaruzelskiego. Delegalizacja pierwszej Solidarnosci.

Перевод: Введение военного положения от генерала Ярузельского. Запрет первый солидарности

12. Co robisz w Wielką Sobotę? (Что делаете в Великую Субботу?)

Módlcie się, kolorowych jaj i uświęcić jedzeni.

Перевод: Молимся, красим яйца и свентим пищу.

13. Dzień Polonii i Polaków za Granicą (День Полонии и поляков за границей)

Polskie święto obchodzone 2 maja

Перевод: Польский праздник, отмечаемый 2 мая

14. Które góry przekraczają Polska? (Какие горы пересекают Польшу?)

Tatry, Karpat.

15. Święto Niepodległości Polski (День Независимости Польши)

11 listopada / jedenasty ноября.

Перевод: 11 ноября / одиннадцатого ноября.

16. Kto był pierwszym królem Polski? (Кто был первым польским королем?)

W 1025 roku zostaje koronowany na pierwszego króla polskiego, dzięki wsparciu Ottona 3, cesarza rzymskiego narodu niemieckiego. Dowodem dobrych stosunków między obu władcami był zorganizowany w 1000 roku - zjazd gnieźnieński.

Перевод:

В 1025 году Болеслава Храброго коронуется первым королём польским, при поддержке Оттона 3, император Священной Римской империи немецкой нации. Доказательством добрых отношений между двумя правителями был организован в 1000 году - гнёзненский съезд.



17. Testament Krzywoustego - co w nim było? (Статут Кривоустого – что в нём было?)

W 1138 roku, przed swą śmiercią, wydał testament regulujący zasady następstwa tronu. Był on kompromisem, który godził jedność państwa z prawem każdego z książęcych synów do dziedziczenia ziemi. Princepsem (czyli księciem zwierzchnim, lub seniorem całej Polski) miał być każdorazowo najstarszy członek dynastii Piastów. Podstawę jego władzy stanowiła dzielnica senioralna obejmująca prawdopodobnie ziemie: krakowską, sieradzką, łęczycką, wschodnią Wielkopolskę (z Kaliszem i Gnieznem), Kujawy (z Kruszwicą) oraz kontrolę nad Pomorzem. Godność pierwszego princepsa przypadła Władysławowi, który otrzymał także (jako własną dzielnicę dziedziczną) Śląsk wraz z ziemią lubuską. Bolesław (Kędzierzawy) objął Mazowsze z częścią Kujaw, Mieszko III (Stary) - część Wielkopolski z Poznaniem, zaś Henryk - ziemię sandomierską (która najprawdopodobniej wydzielona została dla niego dopiero po śmierci Krzywoustego, nie zaś od razu w testamencie). Najmłodszy z braci, Kazimierz, pozostał bez własnej dzielnicy.)

Краткий перевод: Статут Кривоустого - это политическое завещание польского князя Болеслава Кривоустого, в котором он установил порядок раздела польских земель между своими сыновьями и старшинство между ними.



18. Kto wygrał bitwę pod Płowcami? (Кто выиграл битву под Пловцами?)

Bitwa pod Płowcami – bitwa rozegrana 27 września 1331 roku pomiędzy wojskami Władysława Łokietka a oddziałami zakonu krzyżackiego pod wodzą komtura krajowego chełmińskiego Otto von Lutterberga, marszałka zakonu Dietricha von Altenburga, wielkiego komtura Otto von Bonsdorfa, w okolicach wsi Płowce na Kujawach. Wynik bitwy można uznać pod względem strategicznym za nierozstrzygnięty, lecz w całej batalii Łokietek odniósł sukces – moralny i militarny. Krzyżacy zaczęli liczyć się z Polakami na ich terytorium.

Перевод:

Битва под Пловцами - битва произошла 27 сентября 1331 года, между армиями Владиславом Локетка и тевтонских рыцарей во главе с командующим национальной Отто фон Лютерберга, маршал ордена Дитрих фон Альтенбург, великий полководец Отто фон Бонсдорфа, недалеко от деревни Пловце на Куявах. Сражение можно рассматривать с точки зрения стратегии выжидания, но и в целом успех боя Локетка - моральной и военной. Крестоносцы начали считаться с поляками на их территории.

19. Król Jan III Sobieski? (Король Ян III Собеский?)

Przyszło mu władać krajem skłóconym, wstrząsanym walkami frakcji magnackich, osłabionym terytorialnie (przejściowa okupacja Podola przez Turków i - choć wciąż odnosił zwycięstwa militarne (Wiedeń 1683) - nie podołał zadaniu uporządkowania spraw państwowych. Także w dziedzinie dyplomacji nie odniósł sukcesów (strata połowy Ukrainy na rzecz Rosji, chwiejne sojusze z Francją i Austrią). Wraz ze śmiercią Jana III Sobieskiego (1696) zakończył się okres sarmacki (szlachecki) Rzeczypospolitej - odtąd decydującą rolę w państwie odgrywały koterie magnackie. W przeszłość odeszły także triumfy oręża polskiego. Odnosił zwycięstwa nad Kozakami i Tatarami, a zwycięstwo na Turkami pod Chocimiem doprowadziło go na tron Polski. Doprowadził do podpisania traktatu przyjaźni z Austrią i wstawił się w odsieczy wiedeńskiej, rozgramiając wojska tureckie oblegające Wiedeń w 1683 roku. W 1686 zawarł z Rosją pokój wieczysty. Oprócz świetnego przywódcy, był także mecenasem kultury i sztuki. Autor Listów do Marysieńki, które powstawały w czasie rozstań Sobieskiego z ukochaną żoną.

Краткий перевод: Ян III Собеский — крупный польский полководец, король польский и великий князь литовский.



20. Kiedy miał miejsce Potop Szwedzki? (Когда имело место быть Шведскому Потопу?)

Potop szwedzki – szwedzki najazd na Polskę w 1655 roku w czasie II wojny północnej (1655–1660). Wojna ta prowadzona była nie tylko przez Szwecję, w czasie wojny zmieniały się zarówno sojusze, jak i siły obu stron. Była ona kontynuacją wcześniejszych wojen prowadzonych przez Rzeczpospolitą, miała także swoje korzenie w sporze o tron Szwecji zapoczątkowanym jeszcze przez króla Zygmunta III Wazę. Potop szwedzki pokazał słabość Rzeczypospolitej, gdyż szwedzkie sukcesy możliwe były m.in. dzięki kolaboracji samych Polaków, którymi kierowały różne motywy. Choć ostatecznie najeźdźcy zostali wyparci z kraju, to koszt zawartych układów był wysoki, a zniszczenia materialne i kulturowe są widoczne do dziś. Formalnie zakończył go pokój w Oliwie zawarty w 1660 roku.

Краткий перевод: Шведский потоп — вторжение шведов в Речь Посполитую в 1655 — 1660 годах, причинившее этому государству огромный урон. Обусловило заключение Виленского перемирия в Русско-польской войне 1654—1667 годах и совместную борьбу враждующих сторон против грозящей гегемонии шведов. Формально закончился после перемирия в Оливе.

21. Kiedy miał miejsce I, II, III rozbiór Polski? (Когда имело место быть I, II, III разделам Польши?)

Trzy rozbiory Polski w 1772, 1793 i 1795.

Перевод: Три раздела Польши в 1772, 1793 и 1795

22. Opowiedz o pierwszym rozbiorze Polski (Расскажите о первом разделе Польши)

Pierwszy rozbiór Polski – nastąpił w roku 1772, pierwszy z trzech rozbiorów Polski, do których doszło pod koniec XVIII wieku. Dokonany drogą cesji terytorium I Rzeczypospolitej przez Prusy, Austrię i Rosję. Idea rozbioru jednego państwa, w celu zaspokojenia roszczeń i interesów innych nie była czymś nowym. Podobne plany rodziły się wobec Austrii podczas wojny o sukcesję austriacką, Prus w czasie trwania wojny siedmioletniej czy też Turcji w trakcie V wojny rosyjsko-tureckiej. Różnica polegała na tym, że Rzeczpospolita, była jedynym państwem, które nie było w stanie odeprzeć żadnego konfliktu zbrojnego z innym państwem oraz, iż była całkowicie bezbronna i nie mogła w przeciwieństwie do wyżej

wymienionych bronić własnych interesów. Koncepcja rozbioru państwa polsko-litewskiego także nie była nowa. Pojawiła się już w XVII wieku (Traktat w Radnot) i była rozpatrywana także w drugiej połowie wieku XVIII. W czasie przedłużającej się wojny rosyjsko-tureckiej, kiedy okazało się jasnym, że rozbiór Wysokiej Porty jest niemożliwy, a dalsza wojna groziła przerodzeniem się w konflikt ogólnoeuropejski, propozycje rozładowania napięcia politycznego kosztem ziem polskich wysunął ponownie dwór paryski i berliński.

Перевод:

Первый раздел Польско - пришёл в 1772 году, первый из трех разделов Польши, который произошёл в конце восемнадцатого века. Уступка территории сделанные Первой Республики Пруссией, Австрией и Россией. Идея раздела страны в целях удовлетворения потребностей и интересов других не было чем-то новым. Аналогичные планы родились в Австрии во время войны за австрийское наследство Пруссии во время Семилетней войны или в Турции в ходе V-ой русско-турецкой войны. Разница в том, что республика была единственной страной, которая не смогла дать отпор любой вооруженный конфликт с другой страной, и это была совершенно беспомощна и не могла, в отличие от вышеупомянутых отстаивать свои интересы. Концепция раздела Польско-Литовского государства была также не нова. Появившиеся в семнадцатом веке (договора в Раднот) и считалась второй половине восемнадцатого века. Во время длительной русско-турецкой войны, когда стало ясно, что раздел Высокой Порты невозможен, и дальнейшие угрозы перерасти в войну в общеевропейском конфликте, политическое напряжение разряда предложения польских земель за счет судебного отступления Парижа и Берлина.

23. Opowiedz o drugim rozbiórze Polski (Расскажите о втором разделе Польши)

II rozbiór Polski – drugi z trzech rozbiorów Polski, do których doszło pod koniec XVIII wieku. Wykorzystując kapitulację Stanisława Augusta Poniatowskiego wobec Rosji i przejęcia rządów w kraju przez targowiczán – 25 października 1792 król Prus Fryderyk Wilhelm II zażądał wcielenia Wielkopolski do Królestwa Prus. Miała być ona ekwiwalentem za niepowodzenia armii pruskiej w wojnie przeciwko rewolucyjnej Francji, prowadzonej w koalicji absolutystycznych monarchii europejskich. Żądanie to warunkował groźbą wycofania się Prus z koalicji antyfrancuskiej, ale wnet przekształciło się ono w propozycję II rozbioru części ziem Rzeczypospolitej pomiędzy Rosją i Prusami. 23 stycznia 1793 doszło do podpisania traktatu podziałowego między Katarzyną II a Fryderykiem Wilhelmem II, po podpisaniu wojska pruskie weszły do Wielkopolski, a rosyjskie do wschodniej Polski. Konfederacja targowicka – konfederacja generalna koronna zawiązana wiosną 1792 w Targowicy przez przywódców magnackiego obozu republikańców w celu przywrócenia starego ustroju Rzeczypospolitej, pod hasłami obrony zagrożonej wolności przeciwko reformom konstytucji 3 maja, wprowadzającym monarchię konstytucyjną. Jej zawiązanie posłużyło Rosji jako pretekst do interwencji zbrojnej w Rzeczypospolitej.

Перевод:

Второй раздел польско - второй из трех разделов Польши, которая произошла в конце восемнадцатого века. Использование сдаче Станислава Августа Понятовского в Россию и взять на себя правление страной Тарговицкой - 25 октября 1792 король Пруссии Фридрих Вильгельм II потребовал включения в состав Королевства Большой Пруссии. Это должно было быть эквивалентно провала прусской армией в войне против революционной Франции, во главе

коалиции европейских монархий. Просьба с угрозой выйти из коалиции Пруссии, анти-французски, но вскоре он превратился в предложение по второй раздел территории Польши между Россией и Пруссией. 23 января 1793 был подписан договор между шагом Екатерины II и Фридриха-Вильгельма II, после подписания прусская армия вошла в Большой и Россией на востоке польском языке. Конфедерация Тарговицкой - Всеобщая конфедерация короной образуются весной 1792 года в Тарговицкой республиканском лагере магната лидеров восстановить старый режим Республики, под флагом защиты свободы против реформ угрожает Конституции 3 мая, введения конституционной монархии. Формирование России послужило поводом для военного вмешательства в республике.

24. Opowiedz o trzecim rozbiore Polski (Расскажите о третьем разделе Польши)

III rozbiór Polski – ostatni z trzech rozbiorów Polski, do których doszło pod koniec XVIII. Już w czasie trwania insurekcji kościuszkowskiej 11 lipca 1794 roku poseł pruski w Petersburgu Leopold Heinrich von Goltz pisał w swej depeszy, że cała Rosja domaga się rozbioru Polski i wymazania imienia polskiego. Niecały rok po upadku insurekcji, 24 października 1795, monarchowie Rosji, Prus i Austrii (a właściwie Imperium Habsburgów) uzgodnili wzajemnie traktat, zgodnie z którym przeprowadzili ostatni, pełny, III rozbiór Rzeczypospolitej. Trzeci rozbiór był rezultatem m.in. kryzysu wewnętrznego i ekspansywnych działań mocarstw ościennych, bezpośrednio jednak wynikiem nieudanego powstania kościuszkowskiego i przegranej wojny Polski z Rosją i Prusami. Król Stanisław August Poniatowski opuścił Warszawę i w asyście dragonów rosyjskich udał się do Grodna, pod opiekę i nadzór namiestnika rosyjskiego, po czym abdykował 25 listopada na rzecz Rosji. To stało się powodem, iż Rosja, de facto, stała się depozytariuszką korony polskiej, i bez jej zgody Napoleon nie chciał i nie mógł przywrócić później Królestwa Polskiego. (Uczył to dopiero powołując w 1812 Konfederację Generalną Królestwa Polskiego i wypowiadając wojnę Rosji). Stanisław August Poniatowski zmarł w Petersburgu 12 lutego 1798.

Перевод:

Третий раздел Польши - последний из трех разделов Польши, который произошёл в конце восемнадцатого века. Уже во время восстания Костюшко 11 июля 1794 года прусским посланником в Санкт-Петербурге Леопольд Генрих фон Гольц пишет в своем сообщении, что вся Россия требует раздела Польши и стирания имени польского. Менее чем через год после краха восстания, 24 октября 1795 г. монархи России, Пруссии и Австрии (и на самом деле империи Габсбургов) взаимно согласованных в договоре, в соответствии с которым последняя проведена полная третьего раздела Польши. Третий раздел был результат такого Внутренний кризис и экспансивный действия соседних полномочия непосредственно, однако, в результате неудачного восстания и поражения Костюшко польская война с Россией и Пруссией. Король Станислав Август Понятовский оставил Варшаву и в сопровождении русских драгун отправился в Гродно, под опеку и надзор за русским губернатором затем он отрекся от престола 25 ноября в пользу России. Это стало причиной того, что Россия, по сути, стал депозитарием польской короны, и без ее согласия, Наполеон не хотел и не мог вернуться после польского королевства. (Он сделал это только в 1812 году, ссылаясь на Всеобщей конфедерации Королевства Польского и объявить войну России). Станислав Август Понятовский умер в Петербурге 12 февраля 1798 года.

25.Które państwa uczestniczyły w rozbiórce Polski? (Какие страны участвовали в разделе польского?)

W I rozbiórce: Prusy, Austria i Rosja

W II - Rosja i Prusy

W III - Prusy Austria i Rosja

RP 1 – utworzona w 1569r., zlikwidowana w 1795r.,

RP2 - utworzona w 1918r., zlikwidowana w 1939r.,

RP3 - utworzona w 1989r.

Перевод:

В первый раздел: Пруссия, Австрия и Россия

Во второй - Россия и Пруссия

В третьих - Пруссия, Австрия и Россия

RP 1 - создана в 1569 г. , ликвидирована в 1795 г.,

RP2 - создана в 1918г, ликвидирована в 1939 г.

RP3 - создана в 1989г.

26.Ostatni król Polski (Последний король Польши)

Stanisław August Poniatowski (1732-1798). Wywodził się z rodu magnackiego, którego znaczenie było świeżej daty. Królem został w 1764 r. z inicjatywy carycy rosyjskiej Katarzyny II. Był człowiekiem oświecenia - wykształconym i wrażliwym. Uczynił wiele dla podniesienia poziomu elit Rzeczypospolitej i unowocześnienia państwa. Pod względem politycznym, i z punktu widzenia pozycji międzynarodowej, państwo polsko-litewskie było już w stanie rozkładu i działalność oświeceniowa króla i jego współpracowników służyła raczej przyszłości aniżeli teraźniejszości. Był król wybitnym mecenasem sztuki i kultury. Nadzieje na utrzymanie państwa pokładał w łaskawości Katarzyny II. Wielkim jego wzlotem był twórczy udział w ustanowieniu Konstytucji 3 Maja w 1791 r., akcie odrodzenia narodowego. Jednakże wobec sprzeciwu Katarzyny II łatwo skapitulował i zgodził się na abdykację. Abdykacja ta oznaczała koniec państwowości Rzeczypospolitej Obojga Narodów.

Перевод:

Станислав Август Понятовский (1732-1798). Он происходил из аристократической семьи, значение которой была недавней датой. Король был в 1764 году по инициативе русской императрицы Екатерины II. Он был человеком эпохи Просвещения - образованный и чувствительный. Он много сделал для повышения уровня элиты республики и модернизации государства. Политически, и с точки зрения международного положения, польско-литовское государство уже в состоянии распада и деятельности Просвещения короля и его коллеги служили, а не будущее в настоящем. Он был покровителем царя искусства и культуры.

Надежды поддерживать состояние благодати разместил Екатерины II. Восхождение было большое участие в создании творческого Конституции 3 мая в 1791 году, акт национального возрождения. Однако, из-за оппозиции Екатерины II легко сдался и согласился отречься от престола. Это отречение положило конец польско-литовского государства.



27. Z czym kojarzy się Targowica? (С чем ассоциируется Тарговица?)

Targowica (ukr. Торговиця, Torhowycja) - miejscowość na Ukrainie, dawne miasteczko, obecnie wieś niedaleko Humania, w obwodzie kirowohradzkim, w rejonie Nowoarchanhełskim. W końcu XVIII wieku należała do Stanisława Szczęsnego Potockiego. 14 maja 1792 miejsce ogłoszenia konfederacji targowickiej, zmierzającej do obalenia konstytucji 3 maja przy pomocy interwencji armii rosyjskiej.

Konfederacja targowicka – konfederacja generalna koronna zawiązana wiosną 1792 w Targowicy przez przywódców magnackiego obozu republikańców w celu przywrócenia starego ustroju Rzeczypospolitej, pod hasłami obrony zagrożonej wolności przeciwko reformom konstytucji 3 maja, wprowadzającym monarchię konstytucyjną. Jej zawiązanie posłużyło Rosji jako pretekst do interwencji zbrojnej w Rzeczypospolitej.

Перевод:

Тарговица (украинский Торговиця) - город на Украине, в старом городе, теперь село под Уманью, в кировоградской области, в Новоарханском районе. В конце восемнадцатого века принадлежали Станиславу Потоцкому Щесны. 14 мая 1792 Объявление о месте конфедерации Тарговицкой, с целью свержения Конституции 3 мая с вмешательством русской армии. Конфедерация Тарговицкой - Всеобщая конфедерация короной образуются весной 1792 года в Тарговицкой республиканском лагере магната лидеров восстановить старый режим Республики, под флагом защиты свободы против реформ угрожает Конституции 3 мая, введения конституционной монархии. Формирование России послужило поводом для военного вмешательства в республике.

28. Kim był Tadeusz Kościuszko? (Кем был Тадеуш Костюшко?)

Коротко:

Tadeusz Andrzej Bonawentura Kościuszko herbu Roch III (ur. 4 lutego 1746 w Mereczowszczyźnie, zm. 15 października 1817 w Solurze) – generał polski i amerykański, inżynier fortyfikator, brał udział w

wojnie o niepodległość USA, wzniecił antyrosyjskie powstanie w Rzeczypospolitej, Najwyższy Naczelnik Siły Zbrojnej Narodowej w insurekcji 1794.

Перевод:

Тадеуш Анджей Костюшко Бонавентура хербу Рох III (родился 4 февраля 1746 в Мерецзовсзчыźnie, д. 15 октября 1817 в Solothurn.) - Польский и американский генерал, инженер укреплений, принимал участие в войне за независимость Соединенных Штатов, вызвали анти-русского восстания в республике, Верховный главнокомандующий силами Национальные вооруженные восстания 1794 года.

Подробно:

W 1765 roku z inicjatywy Stanisława Augusta Poniatowskiego powstała Szkoła Rycerska. Miała ona przygotować kadrę oficerów, ludzi światłych, postępowych i dobrych obywateli. Dzięki wsparciu Czartoryskich Kościuszko wstąpił 18 grudnia 1765 do Korpusu Kadetów Szkoły Rycerskiej, gdzie wyróżniał się spośród innych. Na wiosnę 1777 roku Kościuszko został wysłany na północ nad granicę kanadyjską pod wodzą generała Horatio Gatesa. Przez wiele miesięcy Kościuszko ufortyfikował różne obozy wojskowe Armii Kontynentalnej (m.in Fort Ticonderoga). Rozgłos przyniósł mu wkład jego fortyfikacji do amerykańskiego zwycięstwa w bitwie pod Saratogą. Wyrazem uznania dla jego inżynierskich umiejętności było powierzenie mu budowy silnej twierdzy West Point nad rzeką Hudson. Decyzję taką poparł naczelny wódz armii amerykańskiej Jerzy Waszyngton. Kościuszko na własną prośbę został skierowany do armii południowej. Tu także jego umiejętności inżynierskie pozwoliły odnosić Amerykanom zwycięstwa. W uznaniu zasług, uchwałą Kongresu Tadeusz Kościuszko awansowany został 13 października 1783 r. na generała brygady armii amerykańskiej. W lipcu 1784 r. pożegnawszy się z przyjaciółmi, wrócił do Polski (12 sierpnia 1784). Sytuacja w kraju była bardzo zła. Od kilku już miesięcy trwały w Polsce przygotowania do spodziewanej interwencji. Kościuszko brał w nich aktywny udział, dokonując inspekcji i manewrów podległych sobie wojsk, obejmując przy tym dowództwo dywizji pod nieobecność księcia Józefa Poniatowskiego. Na początku maja 1792 r. dokonana została reorganizacja wojsk polskich. Wodzem armii koronnej, liczącej około 17 tysięcy żołnierzy, król mianował księcia Józefa Poniatowskiego. Dowódcą jednej z trzech dywizji, tworzących armię koronną, został Tadeusz Kościuszko. 18 maja wojska rosyjskie (w sile około 100 tysięcy żołnierzy) wkroczyły na terytorium Rzeczypospolitej, rozpoczęła się wojna polsko-rosyjska 1792. Kościuszko odznaczył się w bitwach pod Włodzimierzem (7 lipca), pod Dubienką (18 lipca 1792) i Zieleńcami, za co otrzymał order Virtuti Militari. 24 marca 1794 na rynku krakowskim złożył narodowi uroczystą przysięgę i objął formalnie przywództwo insurekcji jako Najwyższy Naczelnik Siły Zbrojnej Narodowej.

29.Kiedy wybuchło powstanie listopadowe? (Когда вспыхнуло ноябрьское восстание?)

Przyczyny powstania:

- wydarzenia piętnastolecia istnienia Królestwa Polskiego - zawiedzione nadzieje na pełną niepodległość; nie wywiązanie się Aleksandra I z obietnic powiększenia Królestwa o dawne ziemie polskie; nie przestrzeganie konstytucji i nie tolerowanie liberalnej opozycji (Kaliszanów)

Przebieg:

- noc listopadowa - 29 listopada 1830 r. wybuchło powstanie,

- cywile zaatakowali Belweder, jednak nie osiągnęli celu, ponieważ wielki księżę Konstanty ocalał i uciekł z Warszawy

Перевод:

Причины повстания:

- События Королевства Польского пятнадцать лет существования - разочарование для полной независимости, не выполнять обещания Александра I Королевства бывшего увеличить польских земель, несоблюдение Конституции и не терпимо либеральной оппозиции (Калишанов)

Пробег:

- Ночью ноября - 29 ноября 1830 года вспыхнуло восстание,

- Белвендер нападали на гражданских лиц, но не должно быть, потому что великий князь Константин выжил и бежал из Варшавы

30. Kiedy wybuchło styczniowe? (Когда было январское восстание?)

Powstanie styczniowe (1863-1864) - narodowy zryw powstańczy przeciwko zaborcy, Rosji. Powstanie wybuchło 22 stycznia 1863 r., trwało do późnej jesieni 1864 roku. W latach 1861-1862 w Królestwie Polskim społeczność polska coraz bardziej domagała się reform agrarnych, demokratyzacji władzy i niezawisłości państwa od Rosji. Planowane przez czerwonych na wiosnę powstanie zostało więc znacznie przyspieszone, nie było jeszcze należycie przygotowane, powstańcom brakowało broni i amunicji, kierownictwo powstania było niejednoczne i skłócone. Po początkowych sukcesach organizacyjnych, także wojskowych, powstańcy zaczęli jednak ulegać przeważającym siłom rosyjskim. Traugutt starał się wciągnąć do walk ludność chłopską, głosząc hasło działania „z ludem i przez lud”. Powstanie miało charakter wojny partyzanckiej, stoczono ok. 1200 rozproszonych potyczek, ale ani jednej większej bitwy, zginęło ok. 30 tys. uczestników. Nie nadeszła żadna pomoc z zagranicy, na jaką liczone, zwłaszcza z Francji. Powstanie objęło całe Królestwo, znaczną część Litwy oraz Wołyń i trwało z większą intensywnością ponad rok, a rozproszone oddziały partyzanckie walczyły jeszcze do jesieni.

Перевод:

Январского восстания (1863-1864) - национального восстания против захватчиков России. Восстание вспыхнуло 22 января 1863 года, продолжалось до поздней осени 1864 года. В годы 1861-1862 Королевства Польского польской общины все более востребованными аграрной реформы, демократизации власти и независимости страны от России. Планируется весной восстание значительно ускорилось, ещё не было должным образом подготовлено, повстанцам не хватает оружия и боеприпасов, руководство восстания было противоречивым и воюющим. После первых организованных успехов, а так же военных повстанцы начали проходить преимущественно русскими войсками. Траугут пытался вытащить в население крестьян, проповедуя лозунг "с народом и по народ". Восстание имело партизанский характер войны, были распределены около 1200 сражений, погибли около 30 тысяч человек. участников. Не получили никакой помощи из-за рубежа, которые рассчитывали,

особенно из Франции. Восстание охватывает все области, значительную часть Литвы и Волынь, и длилось более года, а партизанские отряды сражались еще до осени.

31. Gdzie i kiedy zginął król Władysław Warneńczyk? (Где и когда умер король Владислав Варненчик?)

Władysław Warneńczyk (1424-1444). Król Polski od 1434 roku, król węgierski od 1440 roku, syn Władysława Jagiełły i Zofii Holszańskiej. W czasie jego panowania faktyczne rządy w Polsce sprawował kardynał Zbigniew Oleśnicki. Węgry, już wówczas poważnie zagrożone przez ekspansję turecką, liczyły, że powiązane z rodem Jagiellonów będą dla nich ochroną. Młody i zapalny Władysław łatwo uległ namowom legata papieskiego i wyruszył przeciw Turkom z niedostatecznie przygotowanymi wojskami. Do decydującej bitwy doszło pod Warną 10 listopada 1444 roku. Bitwa zakończyła się klęską dowodzonej przez Władysława koalicji antytureckiej, a sam król zginął na polu walki. Władysław należy do najbardziej znanych władców średniowiecznej Polski. Klęska warneńska przyczyniła się do powstania legendy o dwudziestoletnim królu, który poległ w starciu dwu różnych cywilizacji.

Краткий перевод: Владислав III Варненчик — король польский (покинул Польшу 22 апреля 1440, страной управляли регенты), король Венгрии с 17 июля 1440 года.



32. Kto był pierwszym królem z dynastii Jagiellonów? (Кто был первым королем из династии Ягеллонов?)

Władysław Jagiełło II (1348-1434). Od 1377 r. wielki książę litewski, od 1396 król Polski. Założyciel dynastii Jagiellonów. Wraz z jego wstąpieniem na tron rozpoczęła się nowa epoka w historii Polski, państwa środkowoeuropejskiego, które było związane ściśle z cywilizacją zachodnią, łacińską. Władysław Jagiełło wiązał Polskę z Litwą panującą wówczas nad ogromnymi obszarami Wschodu, od Bałtyku po Morze Czarne, gdzie pogaństwo etnicznej Litwy krzyżowało się z prawosławiem podbitych przez nią ziem ruskich. W ten sposób zostały osiągnięte doraźne cele polityczne - ekspansja Zakonu krzyżackiego została powstrzymana przez świetne zwycięstwo sił polsko-litewsko-ruskich pod Grunwaldem 15 lipca 1410 r. Jednakże Polska stanęła wobec wielkich wyzwań Wschodu, którym nie zawsze zdolna była sprostać. Tymczasem król Władysław doprowadził w 1413 r. do Unii w Horodle, poszerzającej związek Polski i Litwy, oraz wydał dalsze przywileje dla szlachty, aby zapewnić jej poparcie dla dziedziczenia tronu przez synów.

Краткий перевод: Ягайло Владислав II — князь витебский, великий князь литовский (1377—1381, 1382—1392) и король польский (1386—1434). Родоначальник династии Ягеллонов.



33. Kto był ostatnim z dynastii Jagiellonów? (Кто был последним из династии Ягеллонов?)

Zygmunt August (1520-1572) Syn Zygmunta Starego i Bony Sforzy, koronowany za życia ojca w 1529 roku, od tego też roku wielki książę litewski. Rządy objął w 1548 roku. Popierał reformatorski ogólnoszlachecki ruch egzekucji praw, w wyniku czego uregulowano sytuację dóbr Rzeczypospolitej (królewszczyzn), utworzono stałe wojsko. Zwolennik tolerancji, nie dopuszczał do prześladowań i wojen religijnych, wołał na sejmie "Nie jestem królem waszych sumień". Nie mając potomstwa zdolnego do dziedziczenia tronu dążył do utrwalenia związków Polski z Litwą na podstawie unii realnej i cel ten z wielkimi trudami zrealizował na trzy lata przed śmiercią - Unia Lubelska 1569 roku. Jego miłość do Barbary Radziwiłłówny doprowadziła do małżeństwa i koronacji, co było sprzeczne z interesami dynastii i racjami stanu. Król przykładął wielką wagę do spraw morskich i budowy floty. Przyłączył do państwa polsko-litewskiego Inflanty. Był człowiekiem odrodzenia, wszechstronnie wykształconym, protektorem sztuk i nauk, które pod jego panowaniem rozkwitły.

Краткий перевод: Сигизмунд II Август — великий князь литовский и король польский. Он правил совместно со своим отцом Сигизмундом I. В его правление, в 1569 году, была принята Люблинская уния, по которой Великое княжество Литовское и Королевство Польское объединялись в конфедеративное государство — Речь Посполитую, правителем которой с титулом короля польского и великого князя литовского и стал Сигизмунд Август. Был последним представителем династии Ягеллонов на троне Великого княжества Литовского и Королевства Польского.



34. Tekst „Warszawianka 1831 roku”(Текст песни Варшавянка 1831 года).

<u>Warszawianka 1831 roku</u>	<u>Варшавянка 1831 года</u>
Oto dziś dzień krwi i chwały,	Сегодня день крови и славы,
Oby dniem wskreszenia był!	Пусть бы он был днём воскрешения!
W tęczę Franków Orzeł Biały	Орёл Белый, на радугу франков
Patrząc, lot swój w niebo wzbił.	Глядя, взвил в небо свой полёт.
Słońcem lipca podniecany	Солнцем июля вдохновлённый,
Woła do nas z górnych stron:	Зовёт нас из горних стран:
"Powstań, Polsko, skrusz kajdany,	«Восстань, Польша, круши оковы,
Dzis twój tryumf albo zgon!"	Нынче твой триумф или смерть».
Hej, kto Polak, na bagnety!	Эй! кто поляк, в штыки!
Żyj, swobodo, Polsko, żyj!	Живи, свобода, Польша, живи!
Takim hasłem cnej podniety	Этим девизом побуждений благородных
Trąbo nasza wrogom grzmij!	Труба наша, врагам греми!
Trąbo nasza wrogom grzmij!	Труба наша, врагам греми!
Na koń, woła Kozak mściwy,	"На конь!" — зовёт казак мстительный, -
Karać bunty polskich rot,	Покараем взбунтовавшийся народ,

Bez Bałkanów są ich niwy,	Лишены Балкан их нивы,
Wszystko jeden zgniecie lot.	Мигом раздавим ляхов род".
Stój! Za Bałkan pierś ta stanie,	Стой! Вместо Балкан встанет эта грудь:
Car wasz marzy płonny łup,	Царь ваш тщетно грезит о добыче,
Z wrogów naszych nie zostanie,	От врагов наших ничего не останется
Na tej ziemi, chyba trup.	На этой земле, кроме трупов.
Hej, kto Polak, na bagnety!	Эй! кто поляк, в штыки!
Droga Polska, dzieci Twoje,	Дорогая Польша! дети твои
Dziś szczęśliwszych doszły chwil,	Сегодня достигли мгновений счастливей
Od tych sławnych, gdy ich boje,	Чем те, когда их славные бои
Wieńczył Kremlin, Tybr i Nil.	Венчали Кремль, Тибр и Нил.
Lat dwadzieścia nasze męże,	Двадцать лет наших героев
Los po obcych ziemiach siał,	Рок сеял по чужим землям,
Dziś, o Matko, kto polęże,	Нынче, о Мать, кто поляжет,
Na Twem łonie będzie spał.	Будет спать на твоём лоне.
Hej, kto Polak, na bagnety!	Эй, кто поляк, в штыки!
Wstań Kościuszko! Ugodź serca,	Встань, Костюшко, порази сердца,

Co z litością mamieć śmia,	Которые милосердием обманывать смеют.
Znałże litość ów morderca,	Ведал ли о милосердии тот убийца,
Który Pragę zalał krwią?	Который Прагу залил кровью?
Niechaj krew tę krwią dziś spłaci,	Пусть за кровь ту ныне платит кровью,
Niech nią zrosi grunt, zły gość,	Пусть злой гость оросит ею землю.
Laur męczeński naszej braci	Мученический лавр наших братьев
Bujniej będzie po niej rość.	Пышнее будет на ней расти.
Hej, kto Polak, na bagnety!	Эй! кто поляк, в штыки!
Tocz Polaku bój zacięty,	Веди, поляк, начатый бой,
Ulec musi dumny car,	Проиграть должен надменный царь,
Pokaż jemu pierścień święty,	Покажи ему перстень святой,
Nieulękłych Polek dar,	Дар неустрашимых полек;
Niech to godło ślubów drogich,	Пусть этот знак дорогих обетов
Wrogom naszym wróży grób,	Врагам нашим накликает гроб,
Niech krwią złane w bojach srogich,	Пусть, залитый кровью в суровых боях,
Nasz z wolnością świadczy ślub.	Скрепит наш союз со свободой.
Hej, kto Polak, na bagnety!	Эй, кто поляк, в штыки!

O Francuzi! Czyż bez ceny	О французы! Или вы не цените
Rany nasze dla was są?	Наши раны ради вас?
Spod Marengo, Wagram, Jeny,	Под Маренго, Ваграмом, Йеной
Drezna, Lipska, Waterloo	Дрезденом, Лейпцигом, Ватерлоо?
Świat was zdradzał, my dotrwali,	Свет вас предавал, мы выстояли:
Śmierć czy tryumf, my gdzie wy!	Смерть или триумф — где вы, там мы.
Bracia, my wam krew dawali.	Братья! Мы вам отдавали кровь,
Dziś wy dla nas nic – prócz łzy.	Сегодня же вы нам — ничего, кроме слезы?
Hej, kto Polak, na bagnety!	Эй, кто поляк, в штыки!
Wy przynajmniej coście legli,	Хотя бы вы, кто легли
W obcych krajach za kraj swój,	В чужих краях за свой край,
Bracia nasi z grobów zbiegli,	Братья наши, встали из могил,
Błogosławcie bratni bój.	Благословите братьев на бой!
Lub zwyciężym – lub gotowi,	Или победим — или готовы
Z trupów naszych tamę wznieść,	Возвести преграду из наших трупов,
By krok spóźnić olbrzymowi,	Чтобы замедлить шаг исполину,
Co chce światu pęta nieść.	Что хочет нести миру оковы.

Hej, kto Polak, na bagnety!	Эй! кто поляк, в штыки!
Grzmijcie bębny, ryczcie działa,	Гремите, барабаны, ревите, орудия,
Dalej! dzieci w gęsty szyk,	Давай! дети, сплавивайте строй;
Wiedzie hufce wolność, chwała,	Ведут полки Вольность, Слава,
Tryumf błyska w ostrzu pik.	Триумф сияет на остриях пик.
Leć nasz orle, w górnym pędzie,	Лети, наш орёл, в высоком полёте,
Sławie, Polsce, światu służ!	Славе, Польше, свету служи!
Kto przeżyje wolnym będzie,	Кто выживет, вольным будет,
Kto umiera, wolny już!	Кто умирает, вольный уже.
Hej, kto Polak, na bagnety!	Эй! кто поляк, в штыки!
Żyj, swobodo, Polsko, żyj!	Живи, свобода, Польша, живи!
Takim hasłem cnej podniety	Этим девизом побуждений благородных
Trąbo nasza wrogom grzmij!	Труба наша, врагам греми!
Trąbo nasza wrogom grzmij!	Труба наша, врагам греми!

35.Z jakim wydarzeniem historycznym kojarzy się postać ks. Kordeckiego? (С каким историческим событием связана фигура ксёндза Кордекего?)

Klemens Augustyn Kordecki – przeor zakonu Paulinów i dowódca obrony klasztoru podczas oblężenia Jasnej Góry w czasie potopu szwedzkiego. Podczas potopu szwedzkiego (w 1655 roku) za cel postawił sobie uchronienie Jasnej Góry przed

rabunkami i dewastacją ze strony wojsk szwedzkich. W tym celu ukrył obraz Matki Boskiej Częstochowskiej, a w kaplicy umieścił jego kopię. Wysłał do króla Karola X Gustawa list – przechowywany obecnie w archiwum w Sztokholmie, w którym zgadzał się poddać twierdzę w zamian za gwarancję nienaruszalności sanktuarium. Kiedy jej nie otrzymał, zdecydował się zbrojnie bronić Jasnej Góry. Dowodził obroną twierdzy jasnogórskiej przez cały okres oblężenia: od 18 listopada do 27 grudnia 1655 roku.

Dzieje oblężenia przedstawił w pamiętniku datowanym na 1655 roku, a na jego podstawie w 1658 roku napisał Nową Gigantomachię – beletrystyczny utwór o obronie częstochowskiego sanktuarium. Opis ten został wykorzystany w Potopie przez Henryka Sienkiewicza do stworzenia fabularyzowanego opisu obrony klasztoru.

Краткий перевод: Клеменс Августин Кордески- религиозный руководитель ордена Паулинов и командир обороны монастыря во время осады Ясной Горы во время нашествия шведов.

36.Kto jest patronem Polski? (Кто является польским покровителем?)

Kоротко:

Święty Wojciech, właśc. Wojciech Sławnikowic (ur. ok. 956 w Libicach - zm. 23 kwietnia 997 w okolicach Elbląga lub Tękit – pierwszy polski święty, czeski duchowny katolicki, biskup Pragi, misjonarz, męczennik, uznawany przez Kościół katolicki za świętego.

Перевод:

Святой Войцех, ответственный. Войцех Славниковиц (родился около 956 в Либице, умер 23 апреля 997 в окрестностях Элблага или Тэкинта – первый святой польский, чешский римско-католического епископа Праги, миссионер, мученик, признанного католической церковью как святой.

Подробно:

Święty Stanisław Kostka, zakonnik patron Polski Stanisław urodził się 28 grudnia 1550 roku w Rostkowie na Mazowszu. Był synem Jana, kasztelana zakroczymskiego. Miał trzech braci i dwie siostry. Był bardzo wrażliwy. Dlatego ojciec w czasie przyjęć, kiedy musiał na nich bywać także Stanisław, napominał gości do umiaru w żartach, gdyż inaczej chłopiec może omdleć. W pierwszych miesiącach 1568 roku Stanisław złożył śluby zakonne. Miał wtedy zaledwie 18 lat. W prostocie serca w uroczystość św. Wawrzyńca (10 sierpnia) napisał list do Matki Bożej i schował go na swojej piersi. Przyjmując tego dnia Komunię świętą, prosił św. Wawrzyńca, aby uprosił mu u Boga łaskę śmierci w święto Wniebowzięcia. Prośba została wysłuchana. Wieczorem tego samego dnia poczuł się bardzo źle. 13 sierpnia gorączka nagle wzrosła. Przeniesiono go do infirmerii. 14 sierpnia męczyły Stanisława mdłości. Wystąpił zimny pot i dreszcze, z ust popłynęła krew. Była późna noc, kiedy zaopatrzone go na drogę do wieczności. Prosił, aby go położono na ziemi. Prośbę jego spełniono. Przepraszał wszystkich. Kiedy mu dano do ręki różaniec, ucałował go i wyszeptał: "To jest własność Najświętszej Matki".

Zapytany, czy nie ma jakiegoś niepokoju, odparł: że nie, bo ma ufność w miłosierdziu Bożym i zgadza się najzupełniej z wolą Bożą. Nagle w pewnej chwili, jak zeznał naoczny świadek, kiedy Stanisław modlił się, twarz jego zajaśniała tajemniczym blaskiem. Kiedy ktoś zbliżył się do niego, by zapytać, czy czegoś nie potrzebuje, odparł, że widzi Matkę Bożą z orszakiem świętych dziewczic, które po niego przychodzą. Po północy 15 sierpnia 1568 roku przeszedł do wieczności. Kiedy podano mu obrazek Matki Bożej, a on nie zareagował na to uśmiechem, przekonano się, że cieszy się już oglądaniem Najświętszej Maryi Panny w niebie.

Jego kult zrodził się natychmiast i spontanicznie. Wieść o śmierci świętego Polaka rozeszła się szybko po Rzymie. W dwa lata po śmierci, kiedy otwarto grób, znaleziono ciało nienaruszone. Proces kanoniczny trwał jednak długo. Uroczystości beatyfikacyjne odbyły się najpierw w Rzymie w domu św. Andrzeja, a potem w Polsce. Był to pierwszy błogosławiony Towarzystwa Jezusowego. W roku 1674 papież Klemens X ogłosił bł. Stanisława jednym z głównych patronów Korony Polskiej i Wielkiego Księstwa Litwy. Jan XXIII uznał św. Stanisława szczególnym patronem młodzieży polskiej.

37. Gdzie i jak zginął Św. Wojciech? (Где и как умер Святой Войцех?)

Wojciech urodził się w Lubicach, w Czechach, ok 956 roku W Polsce Bolesław Chrobry z radością przyjął w 997 roku biskupa, o którym wcześniej wiele dobrego słyszał od Sobibóra, któremu udzielił schronienia. Przyszły król dał Wojciechowi 30 wojów jako eskortę. U boku biskupa do Gdańska popłynęli Radzim - Gaudenty i subdiakon Benedykt Bogusza, który znał język pruski i mógł służyć za tłumacza. W Gdańsku przez kilka dni głosił Ewangelią tamtejszym Prusom. Następnie, odsyłając eskortę, udał się do Prus. Tam spotkała go śmierć męczeńska z rąk bezbożnych podczas odprawiania Mszy Św. Otoczyli go poganie, a pierwszy cios zadał świętemu pogański kapłan. Następnie przebito go 6 włóczniami, a głowę odcięto i wbito na żerdź. Umierając za wiarę 23 kwietnia 997 roku Wojciech miał 41 lat. Jego ciało wykupił Bolesław Chrobry za tyle złota ile ważyło. Relikwie uroczystie przeniesono do Gniezna. Powiadomiony o śmierci przyjaciela Otton III natychmiast posłał do Papieża list z tą straszną wieścią i prośbą o kanonizację. Było to pierwsze wyniesienie na ołtarze przez Papieża, bowiem do tego czasu świętych ogłaszali miejscowi biskupi. Kanonizacja nastąpiła przed 999 roku na podstawie żywotu spisane go na podstawie wiedzy naocznych świadków. Dokonał jej Sylwester II, który utworzył metropolię św. Wojciecha w Gnieźnie. W 1000 roku Otton III odbył pielgrzymkę do grobu świętego. Odbył się wtedy zjazd gnieźnieński, podczas którego ogłoszono utworzenie Metropolii Gnieźnieńskiej z podległymi Biskupstwami: we Wrocławiu, w Krakowie i Kołobrzegu. Cesarz opuścił Gniezno z relikwią ramienia świętego. Jej części zostały umieszczone w Akwizgranie i w Rzymie. Kult świętego szybko rozszerzył się na wiele krajów Europy. Św. Wojciech to główny patron Polski, kilku miast i diecezji. W ikonografii przedstawia się go w stroju biskupim, w paliuszu, z pastorałem. Jego atrybuty to także orzeł, wiosło oraz włócznie, od których zginął.

Краткий перевод: Адальберт Пражский (он же Войтех или Войцех) — чешский епископ и католический святой.

23 апреля 997 года он встретил свою смерть от рук прусских язычников неподалеку от нынешнего Калининграда. Вскоре после гибели епископа его останки были выкуплены Болеславом Храбрым, причем вес выплаченного золота равнялся весу мощей великомученика, и положены в соборе в Гнезно. Уже спустя два года после своей смерти Войтех был канонизирован папой Сильвестром II.



38. Kim była Święta Jadwiga? (Кем была Святая Ядвига?)

Królowa Jadwiga Andegaweńska (1374-1399). Córką Ludwika Węgierskiego. W 1384 roku możnowładcy polscy zażądali jej przybycia do Polski z Węgier i w tym roku została koronowana. Panowie małopolscy dążyli do zerwania narzeczeństwa Jadwigi z Wilhelmem Habsburgiem, gdyż myśleli o związku dynastycznym z Litwą w celu umocnienia obu krajów zagrożonych stałą ekspansją Krzyżaków. Na podstawie umowy zawartej w Krewie w 1385 roku, wielki książę litewski Władysław Jagiełło przyjął wraz z braćmi i całą Litwą chrześcijaństwo w obrządku łacińskim i poślubił Jadwigę. Gotowość do podporządkowania swego życia realizacji celów państwowych przyczyniła się do wielkiej sympatii i szacunku, jakim cieszyła się ta królowa. Jadwiga odnowiła Akademię Krakowską i na jej rzecz zapisała swój majątek osobisty.

Перевод:

Королевы Ядвиги Анжуйский (1374-1399). Дочь Людовика Венгрии. В 1384 году, Польские магнаты требовали своего прибытия на польском и венгерском был коронован в этом году. Мальчики тенденцию сломать Малопольского Хедвиг ухаживания Уильяма Габсбургов, потому что они думали, что династические связи с Литвой в целях укрепления двух стран угрожает постоянное расширение тевтонских рыцарей. На основании соглашения, заключенного в 1385 Кревской, великого князя литовского Владислава Ягайло приняты и братья его и весь Литвы в латинском обряде христианство и женился на Хедвиг. Готовность подчинять свои жизненные цели государство способствовало большой любовью и уважением, в котором королева наслаждался этим. Ядвига вновь Краковской академии и записали ее для вашей личной собственностью.



39.Gdzie i kiedy odbył się zjazd gnieźnieński? (Где и когда состоялся гнезненский конгресс?)

Zjazd odbył się między 7 a 15 marca 1000 roku w Gnieźnie. Do grobu św. Wojciecha przybył cesarz Świętego Cesarstwa Rzymskiego Otton 3, zwany też Ottonem Rudym. Po modlitwie w katedrze spotkał się z księciem Bolesławem. Podczas zjazdu Otton nałożył na jego głowę diadem i wręczył kopię Włóczni św. Maurycego. W zamian cesarz otrzymał od księcia część relikwii św. Wojciecha. Bolesław przychylił się do planów cesarza o Wielkim Cesarstwie. Najdonioślejszym efektem zjazdu było utworzenie Metropolii gnieźnieńskiej – pierwszej metropolii kościelnej w Polsce podległej wyłącznie papieżowi, na czele której postawiono brata św. Wojciecha Radzima Gaudentego. Wraz z powstaniem nowej metropolii utworzono podległe Gnieźnie nowe biskupstwa-sufragania w Krakowie z biskupem Popponem, w Kołobrzegu z biskupem Reinbernem, Wrocławiu z biskupem Janem. Biskupstwo w Poznaniu pozostało poza metropolią gnieźnieńską aż do śmierci biskupa Ungera. Zjazd z pewnością przyczynił się do umocnienia pozycji Bolesława wobec władców państw sąsiadujących z Polską. Tradycję Synodu gnieźnieńskiego (w jego wymiarze kościelnym i europejskim) podtrzymuje w naszych czasach abp Henryk Muszyński, metropolita gnieźnieński i prymas Polski. Organizuje on od 1997 roku kolejne Zjazdy gnieźnieńskie podnoszące i upamiętniające prestiż oraz wagę Gniezna w całej Europie. Celem tego spotkania było pozyskanie przez cesarza przychylności i poparcia księcia do utworzenia uniwersalistycznego cesarstwa zachodniego, na które miały złożyć się prowincje(każda z królem, podlegającym cesarzowi) Galię, Italię, Germanię, Słowiańszczyznę.

Перевод:

Конгресс состоялся в период с 7 по 15 марта 1000 в Гнезно. К могиле святого Войцех прибыл император Священной Римской империи Оттон 3, также известный как Отто Руди. После молитвы в соборе встретился с князем Болеславом. Когда Конгресс, введенные Отто тиарой на голове и дал копию Святого Копья. Морис. В свою очередь, император получил от некоторых мощей святого князя. Адальберт. Болеслав присоединилась к планам императора Великой Империи. Выполнять не более важным результатом стало создание Metropolis Конгресс Гнезно - первая столица Церкви в Польше, подчиняются только папе, во главе с его братом возведен Санкт-Войцех Radzym Gaudentius. С созданием новых городов, созданных подчиненными Гнезно новый викарный архиепископ-епископ-в Кракове Рорропет в Колобжег с епископом Reinbern, Вроцлав с епископом Иоанном. Епископство в Познани, Гнезно столица осталась вне до смерти епископа Унгер. Конгресс, безусловно, внесла свой вклад в укрепление позиций Болеслава против правителей соседних стран с польской. Традиция Синода Гнезно (в его церковь и европейское измерение) поддерживает в наше время, архиепископа Хенрика Muszynski, председатель архиепископ Гнезно и польском языках. Он организует с 1997 года следующего Гнезно конгрессов и посвященных повышению престижа и значимости Гнезно в Европе. Целью этой встречи было получить пользу императора и герцога поддержку создания универсальных Западной империи, которое было представлено в провинции (каждая с царем, в соответствии с императором) Галлии, Италии, Германии, славянских.

40.Wymień najsłynniejszą insygnie koronacyjną królów Polski? (Самые знаменитые королевские драгоценности известных польских королей)

Polskie insygnia koronacyjne, regalia królów polskich – oznaki władzy, godności i stanu królewskiego królów polskich używane podczas ceremonii koronacyjnych. Były nimi: korona, jabłko, berło, Miecz Szczębiec (wyszczerbiony na Bramie Kijowskiej)

Перевод:

Польские драгоценности короны, регалии королей Польский - знаки власти, достоинства и король польских королей использоваться во время коронации. В их числе: корона, держава, скипетр, меч Шчербец (сколы на ворота Киев)

41.Kto sprowadził do Polski Krzyżaków? (Кто встречался с польскими рыцарями?)

1226 Konrad Mazowiecki sprowadza do Polski Zakon Krzyżacki. Początkowo mają oni pomóc w podbiciu pogańskich Prusów. Z czasem Krzyżacy rosną w potęgę, ich obecność w kraju zaczyna zagrażać bezpieczeństwu Polski.

Перевод:

Конрад Мазовецкий 1226 приходит к польским орденом тевтонских рыцарей. Первоначально, они помогают в освоении языческой Пруссии. Со временем рыцари растут силой, их присутствие в стране становится угрозой для польской безопасности

42.Kto i kiedy założył akademię (Uniwersytet Jagielloński) w Krakowie? (Кто и когда основал академию (Ягеллонский университет) в Кракове?)

Krol Kazimierz Wielki (1310-1370) założył w Krakowie w 1364 r. pierwszy w Polsce uniwersytet - Akademię Krakowską.

Перевод: Король Казимир Великий (1310-1370) основал в Кракове в 1364 году, первый университет в Польше - Краков академии.

43.Kiedy wybuchło Powstanie Warszawskie? (Когда вспыхнуло Варшавское Восстание?)

1 sierpnia 1944 roku o godzinie w 17.00 Powstanie warszawskie było wystąpieniem zbrojnym w okupowanej przez wojska niemieckie Warszawie zorganizowanym przez Armię Krajową, połączonym z ujawnieniem się i oficjalną działalnością najwyższych struktur Polskiego Państwa Podziemnego. Od strony militarnej powstanie było wymierzone przeciwko Niemcom, jednak jego głównym celem była próba ratowania powojennej suwerenności, a być może także niepodległości Polski, poprzez odtworzenie w stolicy Polski legalnych władz państwowych będących naturalną kontynuacją władz przedwojennych, co miało uniemożliwić narzucenie Polsce marionetkowych władz uzależnionych od Związku Radzieckiego, którego wojska właśnie zbliżały się do Warszawy. Walki trwały 63 dni. W czasie walk zburzonych zostało ok. 25% zabudowy miasta (pod koniec wojny ok. 85% miasta leżało w gruzach).

Перевод:

1 августа 1944 года, в 17.00 часов Варшавское восстание было вооруженное восстание в немецкой армии заняли Варшаву организованный армией, в сочетании с открытой и официальной деятельности высших структурах польского подземного государства. С военной

восстание было направлено против Германии, но его основной целью было попытаться спасти послевоенные суверенитета, а также, возможно независимости Польши, играя в польской столице правовых органов государственной власти как естественное продолжение довоенных правительство, которое должно было предотвратить введение польского марионеточного правительства зависимого общества Советский Союз, чьи войска подходили к Варшаве. Борьба длилась 63 дней. Уничтожено во время боевых действий было около 25% зданий города (в конце войны около 85% территории города лежали в руинах).

44.Wymień nazwiska prezydentów RP po 1989 roku? (Знаменитые имена президентов Республики Польша после 1989 года?)

Wojciech		Jaruzelski		(1989–1990)
Lech	Wałęsa,	(1990	–	1995),
Aleksander		Kwasniewski		(1995-2005),
Lech Kaczynski (2005-2010)	(ur. 18 czerwca 1949 w Warszawie , zm. 10 kwietnia 2010 w Smoleńsk u)			
Bronisław		Komorowski		(2010-)

Перевод:

Войцех	Ярузельский	(1989	-	1990)
Лех	Валенса	(1990	-	1995),
Александр	Квасьневский			(1995-2005),
Лех Качиньский (2005-2010)	(родился 18 июня 1949 года в Варшаве, умер. 10 апреля 2010 в Смоленске)			
Бронислав Коморовский (2010 -.....)				

45.Z jakim wydarzeniem kojarzy się 13 grudzień? (Какое событие связано 13 декабря?)

O północy 13 grudnia 1981 roku wprowadzony został stan wojenny. Rano w państwowej telewizji pojawił się Wojciech Jaruzelski i ogłosił powołanie WRON. Solidarność została zdelegalizowana. Przywódców internowano i umieszczono w strzeżonych przez SB ośrodkach odosobnienia. Oddziały ZOMO pacyfikowały próbujące strajkować zakłady pracy. MSW zezwoliło na użycie broni i wkrótce (16 grudnia) padł rozkaz strzelania do górników w kopalni "Wujek". Zginęło 9 górników, a 21 zostało rannych. Następnego dnia ogień został otwarty podczas solidarnościowych protestów w Gdańsku. Zginęła jedna osoba, a dwie zostały ranne. Do 28 grudnia wszystkie strajki zostały rozbite.

Перевод:

В полночь 13 декабря 1981 было введено военное положение. Утром, государственное телевидение появилось Войцех Ярузельский, и объявил о назначении wron. Солидарность была объявлена вне закона. Лидеры были интернированы и помещены в охраняемой СО содержания под стражей. Милиция войск умиротворенной пытался ударить рабочих мест. Министерство внутренних дел разрешило использовать оружие, и вскоре (16 декабря) упал шахтеров приказ стрелять на "Wujek". Девять горняков погибли и 21 получили ранения. На следующий день, был открыт огонь на протесты солидарности в Гданьске. Один человек погиб и двое получили ранения. До 28 декабря все удары были сломаны.

46.Z jakim wydarzeniem kojarzy się 3 Maj 1791 roku? (Какое событие связано 3 мая 1791 года?)

Data przyjęcia Konstytucji. Sejm w Warszawie przyjął reformę Państwa, odrzucił Liberum Veto.

Перевод: День принятия конституции. Варшавский сейм принял реформу государства, отвергли Либерум Вето.

47.Rok założenia Związku Zawodowego Solidarność? (Год основания профсоюзов Солидарности?)

Niezależny Samorządny Związek Zawodowy "Solidarność" – ogólnopolski związek zawodowy powstały w 1980 roku dla obrony praw pracowniczych, do 1989 również jeden z głównych ośrodków masowego ruchu oporu przeciw socjalistycznym rządowi Polski Ludowej. Początkowo duże wpływy polityczne organizacji w III Rzeczypospolitej (np. Akcja Wyborcza Solidarność w latach 1997-2001) uległy następnie znacznemu osłabieniu.

"Solidarność" powstała na bazie licznych komitetów strajkowych (w tym Międzyzakładowego Komitetu Strajkowego w Gdańsku), które z czasem przekształciły się w komisje założycielskie Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego "Solidarność". NSZZ "Solidarność" został zarejestrowany 10 listopada 1980 roku przez Sąd Okręgowy w Warszawie. Tym razem PZPR nie zdecydowała się na użycie siły - negocjacje zakończyły się podpisaniem tzw. porozumień sierpniowych (31 VIII 1981) i powstaniem niezależnej organizacji związkowej - NSZZ "Solidarność", na której czele stanął robotnik z Gdańska, Lech Wałęsa. Edward Gierek został zmuszony do ustąpienia, a jego miejsce zajęli Stanisław Kania, a następnie od października 1981 roku gen. Wojciech Jaruzelski.

48.Co wiesz o odsieczy Wiednia? (Что вы знаете об осаде Вены?)

Bitwa pod Wiedniem – bitwa stoczona 12 września 1683 roku między wojskami polsko-austriacko-niemieckimi, pod dowództwem Jana III Sobieskiego, a armią Imperium osmańskiego pod wodzą wezyra Kara Mustafy pod Wiedniem. Zakończyła się przegraną Turcji, która nie podniosła się już po tym uderzeniu i przestała stanowić zagrożenie dla chrześcijańskiej Europy.

Перевод:

Битва под Веной - сражение на 12 сентября 1683 между силами польско-австрийско-немецких, под командованием Яна III Собеского и османской армии под руководством визиря Кара-Мустафы в Вене. Закончилась поражением Турции, которая не поднималась после хита и больше не представляет угрозу для христианской Европы.

49.Wymień krainy geograficzne Polski (Знаменитые географические края Польши)

Wielkopolska, Małopolska, Pomorze, Warmia i Mazury, Podlasie, Śląsk (Górny i Dolny)

Перевод: Великопольска, Малопольска, Поморже, Варма и Мажуры, Подляске, Слоск (верхний и нижний)

50. Wymień Parki Narodowe w Polsce (Знаменитые национальные парки Польши)

Białowiecki	Park	Narodowy	Беловежский	национальный	парк
Tatrzański	Park	Narodowy	Национальный	парк	Татр
Bieszczadzki	Park Narodowy		Бещады	национальный парк	

51. Najważniejsze rzeki i jeziora w Polsce? (Основные реки и озера в Польше?)

Rzeki od wschodu na zachód: Bug i Narew, Wisła, Warta, Odra
jeziora: Mamry (na Mazurach) największe, Hańcza (najgłębsze), Morskie Oko w Tatrach

Перевод:

Реки с востока на запад: Буг и Нарев, Висла, Варта, Одра
озера: Мамры (на Гаваях) самое большое, Ханьча (глубокое), Морской глаз в горах Татры.

52. Z jakimi państwami graniczy RP? (С какими странами граничит Польша?)

Niemcami na zachodzie, Czechami i Słowacją na południu, Ukrainą i Białorusią na wschodzie, Litwą i Federacją Rosyjską (Okręg Kaliningradzki) na północy.

Перевод: Германия на западе, Чехия и Словакия на юге, Украина и Беларусь на востоке, Литва и Россия (Калининградская область) на севере.

53. Czy Polska leży nad morzem? (Польша лежит возле моря?)

Tak, na północy nad morzem Bałtyckim

Перевод: Да, в северной части Балтийского моря

54. Najważniejsze miasta Polski? (Основные польские города?)

Warszawa, Krakow, Wrocław, Szczecin, Torun, Gdansk, Lublin, Białystok, Łódź, Szczecin, Poznań.

Перевод: Варшава, Краков, Вроцлав, Щецин, Торун, Гданьске, Люблине, Белостоке, Лодзи, Щецине, Познани.

55. Jakie miasto było pierwszą stolicą Polski? (Какой город был первой столицей Польши?)

Gniezno, potem Krakow do 1611 r.

Перевод: Гнезно, затем Краков до 1611 г.

56.Wymień najważniejsze budowle średniowieczne w ważniejszych miastach Polski (Расскажите о самых важных средневековых зданий в крупных городах Польши)

Wawel (Zamek Krolewski) w Krakowie, Sukiennice na Starym Miescie w Krakowie, Malbork (zamek Kszyrzacki)

Перевод: Вавель (Королевский замок) в зале Ткань Кракове в Старом городе Краков, Мальборк (замок Кжычацки)

57.Przez jakie miasta przepływa rzeka Wisła? (Через какие места протекает река Висла?)

Warszawa, Krakow, Toruń.

Перевод: Варшава, Краков, Торин.

58.Jakie duże polskie miasta są położone nad Bałtykiem? (Каковы основные польские города расположены на побережье Балтийского моря?)

Gdańsk, Sopot,Gdynia czyli Trójmiasto,Szczecin, Słupsk.

Перевод: Гданьск, Сопот, Гдыня Tricity то есть, Щецин, Слупске.

59.Wymień znane ci potrawy narodowe? (Какие знаменитые национальные блюда?)

Bigos, żurek,flaczki.

Перевод: Бигос, суп, флячки.

60.Jakie ciasta należą do tradycyjnych deserów w Polsce? (Какая выпечка является традиционным десертом в Польше?)

Faworki: cienkie i kruche ciastka posypywane cukrem pudrem
Galaretka: o smaku owocowym, podawana z bitą śmietaną lub owocami
Makowiec: ciasto z nadzieniem z mielonego maku
Pączki: drożdżowe ciastka smażone w oleju, nadziewane konfiturami z róży lub dżemem owocowym
Sernik: ciasto na bazie twarogu
Szarlotka: ciasto z jabłkami, podawane czasami z bitą śmietaną lub lodami

Перевод:

*Вавёрки: тонкие, хрустящие печенье посыпать сахарной пудрой
Галаретка: фруктовый аромат, подается со взбитыми сливками или фруктами
Маковый торт: торт, фаршированные земле мак
Пончики: Пончики, обжаренные в масле, фаршированные с розой вареньем или фруктовым джемом*

Чизкейк: *творог на основе теста*
Яблочный пирог: *яблочный пирог, иногда подается со взбитыми сливками или мороженым*

61. Jakie zwierzę symbolizuje Puszcę Białowieską? (Какое животное символизирует Беловежскую пушу?)

Tur.

Перевод: Зубр.

62. Wymień znanych ci kompozytorów polskich? (Каких знаете знаменитых польских композиторов?)

Fryderyk Franciszek Chopin (ur. 22 lutego lub 1 marca 1810 w Żelazowej Woli, zm. 17 października 1849 w Paryżu) – polski kompozytor i pianista. Przedstawiciel muzyki okresu romantyzmu, nazywany poetą fortepianu. U źródeł jego twórczości leżała wrażliwość artystyczna oraz umiejętność czerpania wzorców z polskiej muzyki ludowej. Jego przyjaciółką i towarzyszką życia była pisarka George Sand.

Перевод: Фридерик Францишек Шопен (родился 22 февраля или 1 марта 1810 в Желязовой Воли. д. 17 октября 1849 в Париже.) - Польский композитор и пианист. Представитель музыки эпохи романтизма, называют поэтом фортепиано. В основе его работы лежал художественной чувствительность и способность рисовать узоры польской народной музыки. Его друг и компаньон для жизни писателя Джордж Санда.



Stanisław Moniuszko herbu Krzywda (ur. 5 maja 1819 w Ubielu, zm. 4 czerwca 1872 w Warszawie) – polski kompozytor, dyrygent, pedagog, organista; autor ok. 268 pieśni, operetek, baletów i oper. Do jego najślynniejszych dzieł należą opery: *Halka*, *Straszny dwór* i *Paria*.

Перевод: Станислав Монюшко пальто Krzywda (родился 5 мая 1819 года в Ubieliu, д. 4 июня 1872 года в Варшаве.) - Польский композитор, дирижер, педагог, органист, автор около 268 песен, оперетт, балетов и опер. Его самые известные работы включают в опере Галька, привидениями Manor. и Пария.



Karol Szymanowski (1882-1937) – kompozytor i pianista
Перевод: Кароль Шимановский (1882-1937) - композитор и пианист.



63. Wymień znanych ci reżyserów filmowych i teatralnych? (Каких знаете знаменитых режиссеров фильмов и театра?)

Jerzy Hoffman (ur. 15 marca 1932 w Krakowie) - polski reżyser i scenarzysta filmowy. 1999 - Ogniem i mieczem 1982 – Znachor Andrzej Wajda (ur. 6 marca 1926 w Suwałkach) – polski reżyser filmowy i teatralny, współtwórca polskiej szkoły filmowej, laureat honorowego Oscara. Człowiek z żelaza (1981) Krzysztof Zanussi (ur. 17 czerwca 1939 w Warszawie) – polski reżyser i scenarzysta filmowy. Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową, 2000 Roman Polański (urodzony jako Raymond Roman Liebling, 18 sierpnia 1933 w Paryżu) – polski reżyser, scenarzysta, aktor teatralny (sporadycznie filmowy) oraz producent filmowy, który w 1975 przyjął obywatelstwo francuskie. Pianista (The Pianist, 2002) Nóż w wodzie (1962), nominacja do Oscara

Перевод:

Ежи Гофман (родился 15 марта 1932 года в Кракове) - польский режиссер и сценарист. 1999 - Огнем и мечом 1982 – доктор Анджей Вайда (родился 6 марта 1926 года в Сувалки) - польский режиссер театра и кино, один из основателей польской школы кино, лауреат почетного Оскара. Человек из железа (1981) Кшиштоф Занусси, (родился 17 июня 1939 года в Варшаве) - польский режиссер и сценарист. Жизнь как смертельная болезнь, передающаяся половым, 2000 Роман Полански (родился Раймонд римской Liebling, 18 августа 1933 года в Париже) - польский режиссер, сценарист, актер (иногда пленки) и кино продюсер, который в 1975 году принял

64. Kim był Jan Matejko? (Кем был Ян Матейко?)

Jan Alojzy Matejko (ur. w czerwcu 1838 w Krakowie, zm. 1 listopada 1893 w Krakowie) – malarz polski, twórca obrazów historycznych i batalistycznych, historiozof. Jan Matejko w młodości przeżył bombardowanie Krakowa przez Austriaków w 1848 r. oraz powstanie styczniowe. Pod wpływem narodowych klęsk postanowił porzucić malarstwo religijne, które uważał za swoje powołanie, i poświęcić się prawie wyłącznie malarstwu historycznemu. Sama historia była jego obsesją. Nie potrafił o niej pisać ani opowiadać, więc ją malował. Zarzucano mu swobodne podejście do historii. Sam Matejko traktował swoje obrazy jako głos w polemice dotyczącej przeszłości i przyszłości kraju, a nie wyraz ideologii. Drugą pasją Matejki był kraj. Był on zagorzałym patriotą. Dofinansowywał miasto, biednych i kulturę pokazując swoje obrazy za darmo lub przekazując je państwu. Prace jego były od tej pory analizowane w ramach przekazu ideowego.

Matejko często umieszczał na swoich płótnach osoby, których w danym miejscu nie było (np. Kołłątaj i gen. Wodzicki na obrazie Bitwa pod Racławicami), bo nie chodziło mu o przedstawienie faktu, lecz danie syntezy historiozoficznej. Mimo krytyki historyków, wiele wydarzeń historycznych w publicznej świadomości funkcjonuje tak, jak przedstawił je na swych dziełach malarz. W 1862 roku namalował jeden ze swoich najwybitniejszych obrazów, "Stańczyka". Miał wtedy zaledwie 24 lata. Jan miał 26 lat, gdy odniósł ogromny sukces dzięki "Kazaniu Skargi". Dochód ze wstępu na wystawę oddał na sieroty. Do końca życia cieszył się wielką sławą, tak w Polsce jak na całym świecie, do czego przyczyniały się liczne nagrody (m.in. na wystawach w Paryżu). Unikał publicznych wystąpień, które były dla niego bardzo stresujące. "Stefan Batory pod Pskowem" – obraz Jana Matejki z 1872 roku, przedstawiający poselstwo cara Rosji Iwana IV Groźnego do króla Polski Stefana Batorego z prośbą o pokój. "Bitwa pod Grunwaldem" – obraz Jana Matejki namalowany na płótnie w 1878 roku w Krakowie. Malarz podczas pracy korzystał głównie z Roczników Jana Długosza - polskiego kronikarza, który na podstawie ustnych relacji swojego ojca, opisał bitwę. Jan Matejko malował obraz przez około 6 lat (1872-1878). "Konstytucja 3 Maja 1791 roku" – obraz Jana Matejki powstawał od stycznia do października 1891. W maju prace nad nim były jednak tak zaawansowane, iż możliwe było pokazanie płótna na jubileuszowej wystawie w Sukiennicach z okazji 100 rocznicy uchwalenia konstytucji. Obraz posiada wymiary 247 x 446 cm, obecnie znajduje się w zbiorach Zamku Królewskiego w Warszawie.

Перевод:

Ян Алоизий Матейко (родился в июне 1838 года в Кракове, умер 1 ноября 1893 в Кракове.) - Польский художник, автор исторических и битвы, историк. Яна Матейко в Кракове молодежь пережила бомбардировку австрийцами в 1848 году, и Январского восстания. Под влиянием национального бедствия решил отказаться от религиозной живописи, которое он считал своим призванием, и он посвятил себя почти исключительно к исторической живописи. Та же история была его навязчивая идея. Он не мог писать об этом или говорить, так что он написал. Он был обвинен в спокойное отношение к истории. Сэм Матейко лечения вашего изображения, голоса в спорах о прошлом и будущем страны, а не выражением идеологии. Вторая страсть Матейко был страной. Он был горячим патриотом. Субсидии для города, бедные и культура демонстрации ваших фотографий бесплатно или давать их состояние. Его работы, так как были проанализированы в связи диаграмме. Матейко часто размещают на своих полотнах лица в месте, где не было (например, Kołłątaj и

генеральный Wodzicki на изображение Рацлавицкой битвы), потому что он не хотел, чтобы представить факт, но блюдо историсофской синтеза. Несмотря на критику историков, многие исторические события в общественном сознании как функции представил их своим малярные работы.

В 1862 году он написал одно из его величайших произведений живописи "Станчик". Ему было всего 24 лет. Джон было 26 лет, когда он был огромный успех благодаря "жалобы проповеди". Выручка от входа на выставку дали детям-сиротам. К концу жизни пользовался большой известностью, как в Польше и во всем мире, что способствовало множество наград (в том числе шоу в Париже). Он избегал публичных выступлений были очень напряженными для него.

«Стефан Баторий под Псковом» - картины Яна Матейко в 1872 году, показывает послание царя Ивана России в IV Грозного до польского короля Стефана Батория, прося мира.

"Грюнвальдская битва" - картины Яна Матейко написаны на холсте в 1878 году в Кракове. Художник на работе выгоду в основном из Летопись Ян Длугош - польский летописец, который на основе интерпретации отношений отца, он описал бой. Ян Матейко написал картину в течение 6 лет (1872-1878).

"Конституция 3 мая 1791" - картины Яна Матейко был создан с января по октябрь 1891 года. В мае работать на нем, однако, были настолько передовые, что можно было показать холст для памятной выставке в Cloth Hall в честь 100-летия Конституции. Изображение имеет размеры 247 x 446 см, в настоящее время находится в коллекции Королевского замка в Варшаве.



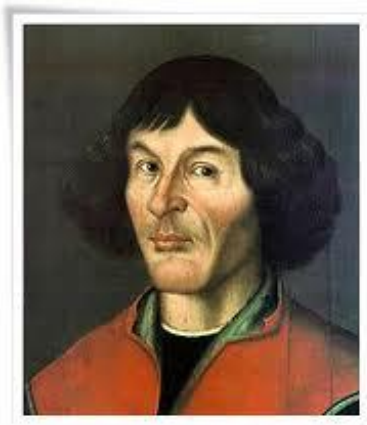
65. Kim był Mikołaj Kopernik? (Кем был Николай Коперник?)

Mikołaj Kopernik, ur. 19 lutego 1473 w Toruniu, zm. 24 maja 1543 we Fromborku) – polski astronom, matematyk, prawnik, ekonomista, strateg, lekarz, astrolog, tłumacz, kanclerz kapituły warmińskiej od 1511, kanonik warmiński, scholastyk wrocławski. Jego najważniejszym dziełem jest De revolutionibus orbium coelestium – O obrotach sfer niebieskich. Pracował nad nim w latach 1515–1530, ale ukazało się dopiero w lutym 1543 roku w Norymberdze. Opisał w nim heliocentryczną wizję wszechświata na tyle szczegółowo, że mogła stać się naukowo użyteczna. Dzieło to wywołało jedną z najważniejszych rewolucji naukowych od czasów starożytnych, nazywaną niekiedy przewrotem kopernikańskim.

Перевод:

Николай Коперник родился. 19 февраля 1473 в городе Торунь, умер. 24 мая 1543 в Фромборке) - польский астроном, математик, юрист, экономист, стратег, врач, астролог, переводчик, канцлер Варминско Глава 1511, Canon Вармии, Вроцлав схоластическим.

Его самая важная работа De Revolutionibus Orbium coelestium - Об обращениях небесных сфер. Он работал над ним в 1515-1530 годах, но был освобожден только в феврале 1543 в Нюрнберге. Описанные гелиоцентрическую картину Вселенной в таких подробностях, что это может быть научно полезно. Результатом этой работы стало одним из самых важных научных революций с древних времен, который иногда называют революции Коперника.



66. Kim był Adam Mickiewicz? (Кем был Адам Мицкевич?)

Adam Bernard Mickiewicz herbu Poraj (ur. 24 grudnia 1798 w Zaosiu lub Nowogródku, zm. 26 listopada 1855 w Konstantynopolu) – polski poeta, działacz i publicysta polityczny. Obok Juliusza Słowackiego i Zygmunta Krasińskiego uważany za największego poetę polskiego romantyzmu (grono tzw. Trzech Wieszczów) oraz literatury polskiej w ogóle, a nawet za jednego z największych na skalę europejską.

Określany też przez innych, jako poeta przeobrażeń oraz bard słowiański. Członek i założyciel Towarzystwa Filomatycznego, mesjanista związany z Kołem Sprawy Bożej Andrzeja Towiańskiego. Jeden z najwybitniejszych twórców dramatu romantycznego w Polsce, zarówno w ojczyźnie jak i w zachodniej Europie porównywany do Byrona i Goethego. W okresie pobytu w Paryżu był wykładowcą literatury słowiańskiej w Collège de France. Znany przede wszystkim jako autor ballad, powieści poetyckich, dramatu "Dziady" oraz eposu narodowej "Pan Tadeusz" uznawanej za ostatni wielki epos kultury szlacheckiej w Rzeczypospolitej Obojga Narodów.

Перевод: Адам Бернард Мицкевич (польск. Adam Bernard Mickiewicz, Адам Бернард Мицкевич, белор. Адам Берна́рд Міцкевіч; 24 декабря 1798, фольварок Заосье, Новогрудский уезд, Литовская губерния, Российская империя — 26 ноября 1855, Константинополь, Османская империя) — белорусский поэт, политический публицист, деятель национально-освободительного движения. Оказал большое влияние на становление польской и белорусской литературы в XIX в. В Польше считается одним из трёх величайших польских поэтов эпохи

Романтизма (наряду с Юлиушем Словацким и Зигмунтом Красинским), в Литве — литовским.



67. Kim był Józef Piłsudski? (Кем был Юзеф Пилсудский?)

Józef Klemens Piłsudski (ur. 5 grudnia 1867 w Żuławie, zm. 12 maja 1935 w Warszawie) – polski działacz socjalistyczny i niepodległościowy, polityk, Naczelnik Państwa w latach 1918–1922 i naczelny wódz Armii Polskiej od 11 listopada 1918, pierwszy marszałek Polski od 19 marca 1920; dwukrotny premier Polski (1926–1928 i 1930), twórca tzw. rządów sanacyjnych w II Rzeczypospolitej wprowadzonych w 1926 po przewrocie majowym, współzałożyciel PPS i szef Wydziału Bojowego PPS (OB PPS). W młodości, podczas prowadzenia działalności konspiracyjnej znany pod pseudonimami Wiktor i Mieczysław. Wśród zwolenników Piłsudskiego, zwłaszcza z czasów służby w Legionach Polskich, używano jego przydomków – Komendant, Dziadek i Marszałek.

Перевод:

Юзеф Клеменс Гинятович Косьчеша Пилсудский (5 декабря 1867 — 12 мая 1935) — польский государственный и политический деятель, первый глава возрождённого польского государства, основатель польской армии; Маршал Польши; прозвища — Komendant (Комендант), Marszałek (Маршал), Dziadek (Дедушка).



68. Kim jest Andrzej Wajda? (Кто такой Андрей Вайда?)

Коротко:

Andrzej Wajda (ur. 6 marca 1926 w Suwałkach) – polski reżyser filmowy i teatralny, współtwórca polskiej szkoły filmowej, laureat honorowego Oscara, senator I kadencji w latach 1989–1991.

Перевод:

Андрей Вайда (родился 6 марта 1926 года в Сувалки) - польский режиссер театра и кино, один из основателей польской школы кино, лауреат почетного Оскара, первый срок сенатором в 1989-1991 гг.

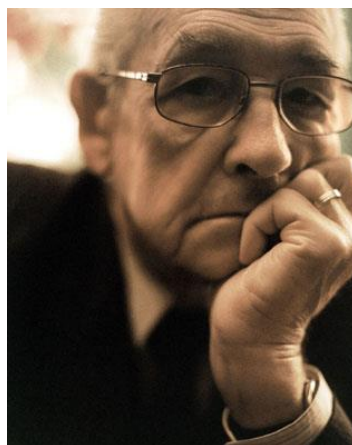
Подробно:

Pochodzi z rodziny zawodowego wojskowego – Jakuba, syna Kazimierza Waydy oraz Anieli, nauczycielki. Dzieciństwo spędził w miastach, w których stacjonował jego ojciec: Suwałkach i Radomiu. Ojciec, w stopniu kapitana, brał udział w kampanii wrześniowej, trafił do niewoli radzieckiej i padł ofiarą zbrodni katyńskiej. Latem 1939 Andrzej Wajda bez powodzenia zdawał do Korpusu Kadetów we Lwowie. W czasie wojny uczęszczał w Radomiu na tajne komplety, a także rozpoczął naukę malarstwa. Według własnych wspomnień wojnę spędził w domu braci ojca w Krakowie, gdzie też przez pewien czas pobierał nauki malarstwa. Po zakończeniu wojny, w latach 1946–1950 studiował malarstwo na Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, a następnie reżyserię w Szkole Filmowej w Łodzi. Studia ukończył w 1953, a dyplom otrzymał w 1960. Jest uważany za czołowego przedstawiciela kina polskiego oraz jednego z twórców polskiej szkoły filmowej. Twórczość artystyczna Andrzeja Wajdy ma charakter kina autorskiego o dużej różnorodności, która czerpie z malarstwa i literatury polskiej oraz polskiej i europejskiej tradycji kulturowej. Stworzył on wiele filmowych adaptacji dzieł literackich i obrazów o tematyce współczesnej, jak również kameralnych dramatów psychologicznych.

Zajmuje się także reżyserią teatralną, pozostaje związany z krakowskim Starym Teatrem i warszawskim Teatrem Powszechnym. Jest reżyserem 38 przedstawień teatralnych w teatrach Warszawy, Krakowa, Moskwy, Sofii, Berlina, Zurychu, Tel Awiwu, Tokio, Budapesztu. Reżyserował przedstawienia oparte na prozie Fiodora Dostojewskiego (Biesy, Zbrodnia i kara, Nastasja Filipowna czyli wersja Idioty). Jest autorem także takich spektakli, jak Dwoje na huśtawce, Kapelusz pełen deszczu, Noc listopadowa, Wesele, Sprawa Dantona, Emigranci, Play Strindberg, Gdy rozum śpi, Z biegiem lat, z biegiem dni, Dybuk czy Antygona.

Jest doktorem honoris causa kilku uczelni (m.in. Uniwersytetu Jagiellońskiego, Warszawskiego, Gdańskiego i Łódzkiego) oraz kawalerem orderu Legii Honorowej. W 1981 otrzymał Złotą Palmę na Festiwalu Filmowym w Cannes, w 1982 nagrodę Césara, w 1987 nagrodę Kyoto, w 1990 Felixa, a w 2009 Nagrodę FIPRESCI. Od 1997 należy do "Grona Nieśmiertelnych" francuskiej Akademii Sztuk Pięknych (fr. Académie des Beaux-Arts).

W 2000 za całokształt twórczości został uhonorowany Oscarem. Nominację do tej nagrody otrzymał także wyreżyserowany przez niego film Katyń. 15 lutego 2006 również za całokształt twórczości otrzymał na 56. Międzynarodowym Festiwalu Filmów w Berlinie nagrodę Złotego Niedźwiedzia. W 2007 redakcja "Gazety Wyborczej" wyróżniła go tytułem "Człowieka Roku". Laudację na cześć laureata wygłosił Janusz Tazbir.



69. Co wiesz o Marii Skłodowskiej-Curie, Salomei? (Что вы знаете о Марии Склодовской-Кюри?)

Krótko:

Maria Salomea Skłodowska-Curie (ur. 7 listopada 1867 w Warszawie, zm. 4 lipca 1934 w Paryżu) – pochodząca z Polski (z Królestwa Polskiego części Imperium Rosyjskiego) uczona polsko-francuska, fizyczka, chemiczka, dwukrotna noblistka.

Перевод:

Мария Склодовская-Кюри (фр. Marie Curie, польск. Maria Skłodowska-Curie; урождённая Мария Саломея Склодовская, польск. Maria Salomea Skłodowska; 7 ноября 1867 года, Варшава, Царство Польское, Российская империя — 4 июля 1934 года, близ Сансельмоза, Франция) — польско-французский учёный-экспериментатор (физик, химик), педагог, общественный деятель. Дважды лауреат Нобелевской премии: по физике (1903) и химии (1911).

Podrobno:

Większość życia spędziła we Francji, tam też studiowała (w Polsce w XIX w. kobiety nie mogły studiować, a i we Francji było to rzadkością[3]), a następnie rozwinęła swoją karierę naukową. Prekursorka nowej gałęzi chemii – radiochemii. Do jej dokonań należą: opracowanie teorii promieniotwórczości, technik rozdzielania izotopów promieniotwórczych oraz odkrycie dwóch nowych pierwiastków – radu i polonu. Z jej inicjatywy prowadzono także pierwsze badania nad leczeniem raka za pomocą promieniotwórczości. Dwukrotnie wyróżniona Nagrodą Nobla za osiągnięcia naukowe, po raz pierwszy w roku 1903 z fizyki wraz z mężem i Henrim Becquerellem za badania nad odkrytym przez Becquerela zjawiskiem promieniotwórczości, po raz drugi w 1911 roku z chemii za wydzielenie czystego radu i badanie właściwości chemicznych pierwiastków promieniotwórczych. Jest jedyną kobietą, która tę nagrodę otrzymała dwukrotnie, a także jedynym uczonym w historii uhonorowanym Nagrodą Nobla w dwóch różnych dziedzinach nauk przyrodniczych. Jest ona też jedyną kobietą, która spoczęła w paryskim Panteonie w dowód uznania zasług na polu naukowym.



70. Wymień znane ci (typowe) zwyczaje i tradycje Polaków (śmigus dyngus, święconka) (Замените эти известные (типичные) обычаи и традиции поляков (śmigus dyngus, święconka))

Pierwszy Dzień Wiosny: obchodzony przez uczniów, którzy tradycyjnie tego dnia udają się na wagary (21 marca) Prima Aprilis: dzień psotów i żartów (1 kwietnia) Wigilia Dnia Świętego Jana (noc świętojańska): wróżby tej nocy dotyczą przede wszystkim miłości i małżeństwa. Właśnie w tę najkrótszą noc co roku zakwita kwiat paproci. Tradycja mówi, że ten, kto go odnajdzie, będzie wieść szczęśliwy i dostatni żywot, ale uwaga: swoim szczęściem i majątkiem nie może się z nikim dzielić. (24 czerwca) Andrzejki: według pogańskiej tradycji w ten dzień wróżymy, najczęściej lejąc воск (29 listopada)

Перевод:

Первый День Весны: отмечают студенты, которые традиционно день они идут на прогулку (21 марта) День смеха: в этот день psotów и шутки (1 апреля) В канун Святого Иоанна (Midsummer Night) сегодня гадания связаны прежде всего с любовью и браком. Именно в этой короткой ночи каждый год папоротник цветет. Традиционно, он говорит, что тот, кто считает, что это приведет счастливой и благополучной жизни, но будьте осторожны: ваше счастье и богатство не могут быть переданы кому-либо. (24 июня) Andrew: в соответствии с языческой традицией в этот день гадают, часто заливки воска (29 ноября)

71. W czasie których świąt narodowych większość banków i instytucji jest zamknięta, podobnie jak wiele mniejszych sklepów? (Во время национальных праздников, которые большинство банков и учреждения закрыты, а также множество мелких магазинов?)

1 stycznia - Nowy Rok (1 января - Новый год)

Wielkanoc - niedziela i poniedziałek - pierwsza niedziela po pierwszej wiosennej pełni księżyca (Пасха - воскресенье и понедельник - в первое воскресенье после первого полнолуния весны)

1 maja - Święto Pracy (1 мая - День труда)

3 maja - Święto Konstytucji 3 Maja (3 мая - День Конституции 3 мая)

Boże Ciało - czwartek dziewiątego tygodnia po Wielkanocy (четверг девятой неделе после Пасхи)

15 sierpnia - Wniebowzięcie Najświętszej Marii Panny, Święto Wojska Polskiego (rocznica "cudu nad Wisłą") (15 августа - Успение Пресвятой Девы Марии, праздник польской армии (годовщина «Чудо на Висле»))

1 listopada - Dzień Wszystkich Świętych (1 ноября - День всех святых)

11 listopada - Dzień Niepodległości (11 ноября - День независимости)

25, 26 grudnia - Boże Narodzenie (25, 26 декабря – Рождество)

72.Kto napisał "Nad Niemnem"? (Кто написал «Над Нёманом»?)

Eliza Orzeszkowa

Перевод: Элиза Ожешко

73.Kto napisał "Pan Tadeusz"? (Кто написал «Пан Тадеуш»?)

Adam Mickiewicz (największy poeta polski)

Перевод: Адама Мицкевича (крупнейший польский поэт)

74.Co to jest słynny ikona w Farnham (jezuity) kościoła? (Какая знаменитая икона есть в Фарном (иезуитском) костеле?)

Obraz Matki Bożej Ostrobramskiej.

Перевод: Изображение Богоматери Остробрамской.

75.Co Polacy jedzą w tłusty czwartek? (Что поляки едят на Жирный четверг?)

Tłusty czwartek: ulubione święto wielbicieli pączków i naleśników (ostatni czwartek karnawału). Tłusty czwartek – w kalendarzu chrześcijańskim ostatni czwartek przed Wielkim Postem, znany także jako zapusty. W Polsce oraz w katolickiej części Niemiec, wedle tradycji, w tym dniu dozwolone jest objadanie się. Najpopularniejsze potrawy to pączki i faworki, zwane również w niektórych regionach chrustem lub chruścikami. Ponieważ data tłustego czwartku zależy od daty Wielkanocy, dzień ten jest świętem ruchomym. Powiedział Bartek, że dziś tłusty czwartek, a Bartkova uwierzyła, dobrych pączków nasmażyła – mówi staropolskie przysłowie. Karnawał – to okres od Trzech Kroli do wtorku diabelskiego, przed Sroda Popielcowa, poprzedzający Wielki Post.

Перевод:

Жирный четверг: любимый праздник любителей пончиков и блинчиков(последний четверг карнавала). Жирный четверг – в христианском календаре последний четверг перед Великим Постом, известный также как мясопуст [Масленица]. В Польше, а также в католической части Германии, согласно традиции, в этот день разрешено обжорство. Самой популярной едой являются пончики и хворост. Так как дата Жирного четверга зависит от даты Пасхи, этот день является движимым праздником. “Сказал Бартек, что сегодня Жирный четверг, а Барткова [его жена] поверила и наготовила вкусных пончиков” – говорит старопольская пословица. Карнавал – это период от Крещения [катол. 6 января] до дьявольского вторника перед первым днем Великого Поста[Пепельная среда – 46 календарных дней перед Пасхой].

76.W jaki sposób eleganccy Polacy witają się z kobietami? (Как эlegantные поляки приветствуют с женщинами?)

Zasady polskiego savoir vivre'u nie różnią się szczególnie od reguł przyjętych w innych krajach europejskich. Na powitanie podaje się sobie rękę, czasami wystarczy zaś powiedzieć po prostu „Dzień dobry” lub „Cześć”. Za wyjątkowo uprzejmy uznaje się zwyczaj całowania kobiety w dłoń, popularny szczególnie wśród starszego pokolenia. Częstą formą powitania jest także pocałunek w policzek. I tutaj nie obowiązuje żadne normy, może to być jeden buziak (opcja młodzieżowa), a czasami dwa lub trzy (opcja rodzinna)

Перевод:

Польские правила не отличаются особенно от правил, принятых в других европейских странах. На прием, оказанный руке, а иногда и просто сказать "Привет" или "Привет". Очень вежливый признали обычай целовать женщине руку, популярной, особенно среди старшего поколения. Распространенной формой приветствия является также поцелуй в щеку. И здесь не применяет стандарты, это может быть один поцелуй (опционально молодежи), а иногда два или три (семейный вариант)

77.Które z następujących potraw można uznać za typowo polską: hot doga, soliankę czy bigos? (Какие из следующих продуктов можно считать типичным польским: хот-дог, Солянка или Бигос?)

Bigos

Перевод: Бигос

78.Jak tradycyjnie ubiera się pan młody w dniu ślubu? (Как традиционно одетых жениха в день их свадьбы?)

Zazwyczaj wybierają oni klasyczny garnitur, choć wbrew pozorom mają bardzo duży wybór i różne alternatywy dla garnituru. GARNITUR może być jedno lub dwurzędowy, z kamizelką lub bez, zapinany wysoko lub nisko. Wybierając garnitur należy kierować się główną zasadą: garnitur musi dobrze leżeć. Marynarka powinna sięgać poniżej pupy, a rękawy nawet przy wyciągniętych rękach do nadgarstka. Mankiet koszuli musi odrobinę wystawać. Spodnie od garnituru mogą mieć prosty krój, lub mogą być marszczenie w pasie. Nogawka spodni powinna spoczywać lekko na bucie. Obcas buta musi być w połowie zakryty.

Перевод:

Как правило, они выбирают классический костюм, но несмотря на видимость, что у них есть очень большой выбор и разнообразие вариантов к примеру. Костюм может быть одно-или двубортный, с или без жилет, застегнутый высокий или низкий. Выбор костюма должна быть направлена на главный принцип: костюм должен быть хорошим. Военно-морской флот должны распространяться под зад, и даже рукава вытянутые руки до запястья. Манжеты рубашки имеет немного палку. Костюм брюки можно легко резать, или может быть складок на талии. Брюки нога должна слегка отдохнуть на обуви. Пятке башмака должна быть наполовину покрыта.

79. Jakie święto obchodzi się w Polsce 1 listopada? (Какой праздник отмечается в Польше 1 ноября?)

Dzień wszystkich Świętych. Uroczystość Wszystkich Świętych wywodzi się głównie z czci oddawanej męczennikom, którzy oddali swoje życie dla wiary w Chrystusa. Pierwszy dzień listopada jest w Polsce dniem wolnym od pracy, co powoduje, że wiele osób podróżuje nawet na wielkie odległości, aby odwiedzić groby swoich bliskich. Ludzie odwiedzają cmentarze, aby ozdobić groby kwiatami, zapalić znicze i pomodlić się w intencji swoich zmarłych. To święto ma charakter religijny, głównie katolicki, ale dobrym zwyczajem obchodzi je także wiele osób innych wyznań, albo nie wyznających żadnej religii. Jest to wyrazem pamięci oraz oddania czci i szacunku zmarłym.

Перевод:

День всех святых. Всех Святых в значительной степени связано с почитанием мучеников, отдавших свои жизни за веру во Христа. В первый день ноября в Польше день от работы, которая означает, что многие люди путешествуют на большие расстояния, даже посещать могилы своих близких. Люди посещают кладбища, чтобы украсить могилы цветы, зажигают свечи и молятся о намерении своих мертвецов. Этот фестиваль является религиозным, в основном католических, но хорошая привычка, она также отмечает многие люди других вероисповеданий или не придерживаются никакой религии. Это выражение памяти и чтить и уважать мертвых.

80. Jaki wielki dzień na początku Wielkiego Postu? (Какой великий день в начале Великого поста?)

Środa Popielcowa

Перевод: Пепельная среда

81. Kim był Karol Józef Wojtyła? (Кем был Кароль Юзеф Войтыла?)

Papież Jan Paweł II (Папа Римский Иоанн Павел II)



82. Kiedy Polska przystąpiła do Unii Europejskiej? (Когда Польша вступила в Европейский Союз?)

1 maja 2004 roku (1 мая 2004 года)

83. Co ugotować do Wigilii? (Что приготовить на Рождество?)

Karp, makówki, barszcz z uszkami, pierogi z grzybami, piernik, kutia, kompot z suszonych owoców (śliwki, jabłka, gruszki)

Перевод: Карп, мак, борщ спельменями, варениками с грибами, имбирем, кутья, компот из сушеных фруктов (слив, яблок, груш)

84. Święto ruchome w kalendarzu chrześcijańskim przypadające 7 dni przed Wielkanocą (Праздник в христианском календаре за 7 дней до Пасхи)

Niedziela Palmowa, święci palmy

Перевод: Вербное воскресенье, светим вербы

85. Ile województw w Polsce? (Сколько воеводств в Польше?)

Reforma administracyjna, która weszła w życie 1 stycznia 1999, ustanowiła **16 województw**.

Перевод: Административная реформа, которая вступила в силу с 1 января 1999 года, установлено 16 воеводств.

86. Wymień wszystkie województwa Polskiej (Перечислить все польские воеводства)

województwa	godło	flaga
воеводства	герб	флаг
Dolnośląskie		
Kujawsko-pomorskie		
Lubelskie		

Lódzkie		
Lubuskie		
Małopolskie		
Mazowieckie		
Opolskie		
Podkarpackie		
Podlaskie		

Pomorskie		
Śląskie		
Świętokrzyskie		
Warmińsko-mazurskie		
Wielkopolskie		
Zachodniopomorskie		

87. Jaka była nazwa Trzech Króli, i co przynieśli prezenty? (Как звали трёх королей и , что они принесли подарки?)

Kasper, Melchior, Baltazar (Złoto, kadzidło, mirra)

Период: Каспар, Мельхиор, Бальтазар (Золото, ладан, мирра)

88. Ile potraw powinna być na Wigilijnym stole? (Сколько блюд должно быть на столе в Рождество?)

12, liczba apostołów.

Перевод: 12, число апостолов.

89.Dlaczego na Stole Wigilijnym umieścić jedną dodatkową jednostkę? (Зачем на столе в Рождество ставят на один лишний прибор больше?)

Dla niespodziewanego gościa (lub Dzieciątka Jezus)

Перевод: Для неожиданного гостя (или Младенца Иисуса)

90.Kto był zwycięzcą w bitwie pod Grunwaldem? (Кто стал победителем Грюнвальдской битвы?)

1410 Na polach pod Grunwaldem stoczono największą w historii średniowiecznej Europy bitwę między siłami Zakonu Krzyżackiego a zjednoczonymi oddziałami polsko-litewskimi. Potęga Krzyżaków zostaje ostatecznie złamana.

Превод:

1410 На полях Грюнвальда величайший бой в истории средневековой Европы, битва между силами Крестоносцев и объединенными польско-литовскими войсками. Власть Крестоносцев, наконец, сломана.

91.Lista UNESCO w Polsce? (Список Всемирного наследия в Польше?)

Na liście Światowego Dziedzictwa UNESCO figuruje 13 polskich obiektów. Są wśród nich fragmenty miast, świątynie, zamek, park i puszcza, muzeum obozu zagłady, a także zabytek techniki. Nie warto podejmować oceny, który z tych obiektów jest najcenniejszy. Można jednak być pewnym, że każdy z nich jest unikatowym skarbem kultury i dziedzictwa Polski.

Перевод:

В списке Всемирного наследия ЮНЕСКО перечислены 13 польских объектов. Они включают в себя фрагменты из городов, храмов, замок, парк и лес, музей лагеря смерти и памятники техники. Не стоит принимать оценки, что является наиболее ценных предметов. Однако, вы можете быть уверены, что каждый из них является уникальным сокровищем польской культуры и наследия.

- 1) Historyczne Centrum Krakowa, 1978 (Исторический центр Кракова)
- 2) Kopalnia soli w Wieliczce, 1978 (Купальня соли в Величце)
- 3) Obozy zagłady w Auschwitz-Birkenau (Oświęcim-Brzezinka), 1979 (Лагеря смерти в Освенциме-Биркенау (Аушвиц-Биркенау))
- 4) Puszcza Białowieża z Białowieskim Parkiem Narodowym, 1979 (Беловежская пуца в Беловежском национальном парке)
- 5) Historyczne Centrum Warszawy, 1980 (Исторический центр Варшавы)
- 6) Stare Miasto w Zamościu, 1992 (Старое место в Замостье)
- 7) Średniowieczny zespół miejski Torunia, 1997 (Средневековый город Торунь)
- 8) Zamek Krzyżacki w Malborku, 1997 (Замкок Крыжаски в Мальборке)
- 9) Kalwaria Zebrzydowska, 1999 (Кальвария)

- 10) Kościoły Pokoju w Świdnicy i Jaworze, 2001 (Костёл Мира в Свидница и Яворе)
11) Drewniane kościoły Małopolski i Podkarpacia, 2003 (Деревянные костёлы Малопольски и Подкарпаця)
12) Park Mużakowski, 2004 (Парк Мужаковски)
13) Hala Stulecia we Wrocławiu, 2006 (Зал Столетия во Вроцлаве)
-

92. Miasto, w którym urodził się Mikołaj Kopernik? (В каком городе родился коперник?)

Toruń (Торунь)

93. Miasto, w którym znajduje się międzynarodowy festiwal folklorystyczny? (Город в котором проходит международный фестиваль фольклора)

Zielona Góra (Зелена Гора)

94. Muzeum Hymnu Narodowego w Będzinie (Музей Национальный гимна в Бедомне)

Muzeum Hymnu Narodowego w Będzinie – oddział zamiejscowy Muzeum Narodowego w Gdańsku, znajdujący się w Będzinie na Kaszubach. Muzeum ulokowano w dworze szlacheckim, należącym w latach 1741 - 1783 do rodziny Wybickich. Tam urodził się Józef Wybicki, twórca Mazurka Dąbrowskiego, hymnu państwowego Polski.

Перевод:

Музей Национального гимна в Бедомне - за пределами разделе Национальный музей в Гданьске, расположенном в Бедомне на Кашубах. Снаружи музей был расположен в благородство, принадлежащие в годы 1741 - 1783 в семье Wybicki. Там родился Юзеф Выбицкий , основатель польского национального гимна, польского национального гимна.